

Guía de trabajo para 1° Medio
Profesor: Santiago Aguilera Mardones
Instituto Comercial
Fuente: Páginas de Internet
Documentos personales.
Selección, Corrección y Traducción
Santiago Aguilera Mardones.
San Fernando – Chile - 2007



Situación geográfica de Chiloé

Desde Llanquihue al Sur, desaparece la uniformidad de la costa de Chile, el mar forma golfos y canales y separa la gran multitud de islas, internándose por profundos esteros y fiordos, semejantes a los de Noruega y Escocia. El Archipiélago de Chiloé se extiende entre el Canal de Chacao y el Golfo de Corcovado. Su centro está en la Isla Grande de Chiloé, donde vive la mayoría de la población (100.000 habitantes). Entre la Isla Grande y el continente se ubican unas doscientas islas, la mayoría muy pequeñas; cincuenta de ellas están habitadas por 18.000 personas.

Las mejores condiciones de vida se dan en los sectores protegidos del este de las islas. Allí el mar de las islas ofrece condiciones más seguras para la navegación de cabotaje y las comunicaciones. La espesa cubierta forestal original todavía sobrevive en algunos lugares.

La provincia de Chiloé comprende la totalidad del archipiélago del mismo nombre, está formado por más de 40 islas menores y la Isla Grande, la cual posee una superficie de 9.080 Km², constituyendo la isla más grande de Sudamérica después de Tierra del Fuego. Está situada entre los 41°46' y 46°59' Lat Sur, y los 72°30' y 75°26' Lon Oeste.

Las Islas e Islotes más importantes, situados entre la Isla Grande y el Continente son: Caucahué, Buta-Chauques, Meulin, Quenac, Cahuache, Quinchao, Lemui, Quehui, Chulin, Apiao, Chaulinec, Talcau, Tranqui, Cailin, Laitec, Coldita y San Pedro, entre otras.

HISTORIA DE CHILOÉ

Durante el siglo XVI, los habitantes del archipiélago de Chiloé llevaban un estilo de vida sedentario, basado en una economía de explotación agropecuaria y pesca. Los navegantes españoles habían descubierto el Archipiélago a mediados del siglo XVI, pero la colonización sólo comenzó en 1567, cuando Martín Ruiz de Gamboa fundó las ciudades de Santiago de Castro y Chacao en la Isla Grande de Chiloé.

Los españoles quedaron impresionados por el carácter dócil y receptivo de los indígenas. Se aplicó el sistema universal de la encomienda, que consistía en el pago de tributos a la Corona Española por parte de los indígenas en forma de trabajo prestado a los colonizadores a cambio de comida e instrucción religiosa. Hubo rebeliones ocasionales por parte de los indígenas. Lo más importante ocurrió en 1712 y su causa fue el duro trato que infligían a los naturales los encomenderos de la época, quienes acusaron a los jesuitas de haber incitado a la rebelión, la cual fue brutalmente reprimida.

Los misioneros habían llegado junto con los primeros colonizadores, y provenían de las ordenes de San Francisco y Nuestra Señora de la Merced. Tras una visita exploratoria en 1608. La Compañía de Jesús comenzó a enviar a sus miembros para iniciar el proceso de evangelización que configuró las características culturales del Archipiélago y del cual es fruto la construcción de las iglesias que figuran en la presente postulación.

La estrategia jesuítica se concentró en la Misión Circulante. Grupos de jesuitas hacían recorridos anuales durante los meses templados, partiendo del Colegio de la Orden en Castro. Pasaban algunos días en cada una de las misiones, de acuerdo con su itinerario preestablecido; las misiones habían sido fundadas cerca de la playa para que estos recorridos pudieran hacerse por barco. Mientras permanecían allí, atendían las necesidades espirituales y materiales de las comunidades. Al comienzo estas misiones no estaban habitadas en forma permanente, pero con el tiempo los jesuitas comenzaron a construir capillas y lugares de alojamiento para los religiosos, construidos por la comunidad local, utilizando los materiales y técnicas de la zona. Para cuidar la iglesia y su cementerio y atender las necesidades espirituales básicas, los jesuitas nombraron a los laicos elegidos de entre las familias dominantes, llamados fiscales. Esto formaba parte de la tradición jesuítica, que promovía el desarrollo activo de su propia vida social y religiosa por las comunidades indígenas. A fines del siglo XIX, se habían construido más de cien iglesias, de las cuales cincuenta y sesenta sobreviven hasta nuestros días.

Los ataques de los piratas fueron una característica del siglo XVII, y los españoles que vivían en las ciudades comenzaron a abandonarlas en busca de una mayor seguridad en el campo. Para lograr esto se apoderaron de las tierras de los indígenas, producto de lo cual aumentó la asimilación racial y cultural entre los dos grupos. El grupo chilota, hoy mayoritario en el Archipiélago, es el resultado de este proceso de mestizaje. El cristianismo fue abrazado por los indígenas mientras los españoles adoptaban la lengua local, el veliche (actualmente extinta), para comunicarse. Los españoles también adoptaron el estilo de vida de los indígenas, se dedicaron a la pesca y a la agricultura y utilizaron sus tecnologías.

Cuando los jesuitas fueron expulsados en 1767, su labor fue continuada por los franciscanos, quienes apreciaron el valor del trabajo de los jesuitas y lo continuaron activamente. Usaron la Misión Circulante como base para la creación de nueve centros, cada uno con su propia área de trabajo. Más tarde esto se convertiría en el actual sistema parroquial, creado en 1840.



Pese a los esfuerzos del poder colonial español, las ciudades pasaron a ser simples centros administrativos, y en la época que terminó el imperio colonial no había más de cinco villas en Chiloé. Sin embargo, la importancia estratégica del Archipiélago fue reconocida y paso a depender de la Capitanía General de Lima en lugar de Chile. La guarnición militar se radicó en la plaza - fuerte de San Carlos de Ancud, fundada en 1768.

La población chilota era profundamente leal a la Corona Española. Cuando comenzó la lucha por la Independencia de Chile en 1810, Chiloé se convirtió en el Cuartel General de las operaciones españolas para recuperar a Chile y Perú. Aunque esto fracasó, Chiloé continuó siendo un enclave español después de que Chile obtuvo finalmente su independencia en 1818. Continuó siendo el último bastión del dominio español en Sudamérica hasta que fue incorporado a la nueva

República ocho años más tarde.

Durante el siglo XIX Chiloé experimenta un auge económico. Sus puertos son visitados por los barcos que viajan al sur y su madera es un importante producto de exportación. Esto termina a fines del siglo, como resultado de la apertura del Canal de Panamá y sobre explotación del ciprés y el alerce de las islas. Durante la primera mitad del siglo XX, la economía también sufre graves problemas en la agricultura y la ganadería. Como consecuencia de ello, se produce una considerable migración chilota hacia el sur, hasta la Patagonia y la zona del Estrecho de Magallanes.

Actualmente la economía del Archipiélago se desarrolla en base a la explotación industrial controlada de recursos naturales (madera y pescado) y la agricultura y pesca tradicionales.

Ubicación de la Isla Grande de Chiloé

Está situada entre los 41°46' y 46°59' Lat Sur, y los 72°30' y 75°26' Lon Oeste. La Isla Grande es la continuación de la Cordillera de la costa, interrumpida por el canal de Chacao que la separa del continente por el lado Norte. Al este le separan los Golfos de Ancud y Corcovado. Su extensión es de 101 millas de Norte a Sur, con un ancho máximo de 37 millas y un ancho mínimo de 14 millas, abrazando un área de 2.450 millas cuadradas. Las Islas e Islotes, situados entre la Isla Grande y el Continente. Las más importantes son: Caucahué, Buta-Chauques, Meulin, Quenac, Cahuache, Quinchao, Lemui, Quehui, Chulin, Apiao, Chaulinec, Talcau, Tranqui, Cailin, Laitec, Coldita, San Pedro y muchas otras.

Desde Llanquihue Al Sur, desaparece la uniformidad de la costa de Chile, el mar forma golfos y canales y separa la gran multitud de islas, internándose por profundos esteros y fiordos, semejantes a los de Noruega y Escocia.

Los primitivos indígenas que desde antes del descubrimiento habitaban el archipiélago de Chiloé, pertenecían a la tribu de los **HUILLICHES** (gente del Sur) que poblaban la zona Al sur de Valdivia. Tenían cierta semejanza con los Araucanos, con quienes se aliaban a veces, pero poca o ninguna con los indios **FUEGUINOS** y los **TEHUELCHES** que vagaban por las regiones de la Patagonia. Entre todos los indígenas de Chile los HUILLICHES eran los más pacíficos y laboriosos, y los que poseían el mayor grado de cultura. Los que vivían cerca del mar eran diestros pescadores y marinos y el resto agricultores. Una rama de los HUILLICHES formaban los **PAYOS** (hombres barbudos) que habitaban algunas comarcas del sur de la Isla Grande y las islas adyacentes; y otra formaban los **CHONOS** raza ruda y semi-salvaje, que vagabundeaba por los archipiélagos más australes.

Veinte años después de haberse descubierto el Estrecho de Magallanes, don Alonso de Camargo divisó por primera vez las costas de Chiloé en el mes de Febrero de 1540, pero sin reconocerlas. En 1553, cuando el conquistador y gobernador general de Chile, don Pedro de Valdivia, había ocupado ya la parte norte y central del país, deseoso de ensanchar sus dominios, envió desde el puerto de Corral Al capitán don Francisco de Ulloa, con dos pequeñas naves.

La expedición recorrió toda la costa de Chiloé, algunas islas de los Chonos y demás archipiélagos australes, hasta el estrecho de Magallanes, reconociendo y dando nombre a puertos, islas y canales. De manera que a don Francisco de Ulloa corresponde el honor de haber sido el primer explorador y verdadero descubridor de CHILOÉ. El 28 de Febrero de 1558 los primeros españoles de la vanguardia, bajo el mando de Juan Gutiérrez de Altamirano, lograron cruzar las turbulentas aguas del canal y pisaron la Isla Grande de Chiloé en los alrededores de Chacao. En su poema LA ARAUCANA canta don Alonso de Ercilla, que acompañaba la expedición:

"Al fin una mañana descubrimos,
De Ancud el espacioso y fértil raso,
Y Al pié del monte y áspera ladera,
Un extendido lago y gran ribera....."

Los sencillos y pacíficos indios de Chiloé, hasta entonces gobernados patriarcalmente por Caciques sin gran poder ni influencia, recibieron muy bien a sus conquistadores.

Con el corazón ligero y alegre, sin sospechar siquiera que cooperaban a la pérdida de su libertad, les entregaban sus víveres y casas, sus piraguas y servidumbre "sin rescate, sin cuenta ni medida".

Canta don Alonso de Ercilla estas proféticas estrofas.

"Pero luego nosotros destruyendo,
Todo lo que tocábamos de pasada,
con la usada insolencia el paso abriendo,
Les dimos lugar ancho y ancha entrada.
Y la antigua costumbre corrompiendo,
De los nuevos insultos estregada,
Plantó aquí la codicia su estandarte,
Con mas seguridad que en otra parte"

Desde aquel momento comienza la historia de Chiloé, la triste historia de su esclavitud y de sus miserias. Cuentan los antiguos cronistas que los isleños, en la época del descubrimiento, poseían cierto grado de cultura, y de civilización. Era una raza robusta, sana y sobria; comunicativa, franca y hospitalaria. La expedición más importante llegó a Chiloé en Enero de 1567, bajo el mando del general don Martín Ruiz de Gamboa. La formaban 110 hombres de a pié y de a caballo y una fragata que conducía los elementos necesarios. Notando la espesura y lo impenetrable de los bosques, se resolvió seguir por la costa de la Isla de Quinchao. Con el certero ojo militar de la época, echaron los fundamentos del puerto del Chacao y de la ciudad de Castro. Martín Ruiz de Gamboa denominó a la provincia recién conquistada NUEVA GALICIA; nombró primer gobernador de ella Al capitán don Alonso Benitez; estableció el

ROLLO como signo de dominio, y distribuyó las tierras e indios entre sus soldados. El 19 de Enero de 1826, después de diez años de débil resistencia, capitularon las fuerzas realistas y Chiloé entró a formar parte de la República. Y cosa extraña, fueron los pobres milicianos Chilotes los que defendieron hasta el último momento la bandera Española y los que libraron las batallas de Ahui, de Lechagua y Pudeto. Pero aun tardaba algunos años en venir la nueva era. La nación estaba empobrecida y exhausta por la larga guerra de su independencia y el Gobierno, aunque liberal y progresista, no podía prestar gran atención a su provincia mas lejana y mas paciente. Además, estaban tan apegados los Chilotes a la monarquía y estaban tan arraigados los vicios y costumbres del coloniaje que todo el siglo pasado no fue suficiente para extirparlos de raíz; y hasta hoy día constituyen la causa principal del atraso y estancamiento de Chiloé. En 1829 el Gobierno Británico envió a Chiloé las corbetas BEAGLE y ADVENTURE con la comisión de reconocer la casi desconocida provincia y de Hacer estudios hidrográficos. Cinco años después volvieron los mismos buques, esta vez Al mando del comandante Roberto Fitz-Roy. Formaba parte de la expedición el naturalista Charles Darwin. Se dieron cuenta que los HUILICHES de la Isla Grande vivían en plena ociosidad. Se alimentaban de peces, moluscos y lobos, y rehusaban trabajar, aunque conocían el cultivo de la papa, del maíz y de las arvejas. Siempre trataban de emigrar para evitar el mal tratamiento de los españoles, que así seguían llamando a los chilenos del Norte.

Solo en apariencia eran cristianos, teniendo una idea confusa de la religión y confundiéndola con las brujerías. Criollos e indígenas manifestaban su descontento con el nuevo gobierno de la República, deseaban el régimen monárquico, porque con el se creían mas felices e independientes. Protestaban de los patriotas y preguntaban cuando llegaría el día de ver flamear nuevamente la bandera Española. Agrega Fitz-Roy: "los extranjeros establecidos en Chiloé siguen sus costumbres y hábitos, sin imitar por cierto a los indígenas. Involuntariamente los criollos seguían las buenas costumbres de los extranjeros....Los habitantes de Chiloé se hacen notar por su buen corazón, bondad y hospitalidad para con los extranjeros; en ninguna parte es tan espontanea la hospitalidad" Darwin dice por su parte: "A juzgar por la tez y la pequeña estatura de los habitantes, parece que tuviesen tres cuartos de sangre indígena.....La gente es tranquila y humilde"..."

Es este el único quizás en Sudamérica donde no se tiene necesidad de cargar armas cuando viaja". Cuenta también que las autoridades y los vecinos que acompañaban la expedición, trataban con la mayor dureza y brutalidad a los indígenas, mas como esclavos que como a libres. Termina diciendo: "Nos sentimos contentos de poder decir adiós a Chiloé, isla que seria encantadora si las lluvias continuas no la entristeciesen tanto". " Sin embargo hay algo que atrae, es la sencillez y política sincera de sus pobres habitantes,"(El año que Darwin visitó Chiloé, fue excepcionalmente lluvioso, con vientos huracanados.

También tuvo lugar la erupción del volcán Osorno, en la misma noche que el BEAGLE fondeó en Ancud.) Una manifestación que se ofrecía siempre latente en todas las clases sociales, era la de ser Chilotes y no Chilenos; porque se les había echo consentir que los Chilenos eran patriotas y no se salvarían, mientras que los Chilotes, amigos del Rey, volarían todos Al cielo: así cuando se les preguntaba si eran Chilenos contestaban sin titubear:

"¡¡NÓ, somos Chilotes!!".....Hay muchas, por no decir, todos los chilotes nacidos en esta isla , que hasta hoy día lo dicen.....¡¡YO, Julio Ricardo Norambuena Jipoulou....SOY UNO DE ELLOS!!!!.. Primero soy chilote, segundo igual y tercero también..... después..... a lo mejor.....chileno ...¿Y qué?

LIBERACION DE CHILOE (22 de enero de 1826)

Durante la Guerra de la Independencia, Chile dio prioridad a la liberación del Perú, por sobre la conquista del bastión español en el archipiélago de Chiloé, que sobrevivió hasta comienzos de 1826.

El Almirante Lord Thomas Alexander Cochrane, en febrero de 1820, trató sin éxito de tomar la isla, inmediatamente después del asalto a Corral y Valdivia.

Incluso, a fines de 1822, el gobierno resuelve desarmar la Escuadra, aunque restos del ejército español estaban aún enquistados en el archipiélago chilote. El Coronel Antonio de Quintanilla, español de buena cepa, dispuso de considerable tiempo para hacerse fuerte en la isla, con apoyo desde España y Perú.

Mediante un inteligente aprovechamiento de la virtual entrega del dominio del mar que significó la disolución de la Escuadra, organizó operaciones corsarias que ocasionaron serio daño al comercio marítimo chileno y obligaron al bloqueo del archipiélago con algunos buques de guerra reactivados.

Sólo en 1824, bajo el gobierno del General Ramón Freire Serrano, existió clara conciencia de que mientras Chiloé siguiera perteneciendo al rey de España, no podría considerarse consolidada la independencia, tanto de Chile como del Perú.



En efecto, la isla estaba bien ubicada como posición estratégica, era una muy adecuada base de operaciones para cualquier eventual expedición que montara el imperio español, con el objeto de recuperar las colonias que se emancipaban en el Pacífico Sur.



El 27 de enero de 1824, el General Ramón Freire Serrano dispone el desarrollo de una segunda expedición contra Quintanilla bajo su dirección personal, y el 12 de marzo zarpaba desde la Isla Quiriquina un convoy de 3 bergantines y una fragata transportando 1.820 soldados, escoltados por la fragata "Lautaro", la corbeta "Independencia", la corbeta "Chacabuco" y la goleta "Mercedes".

Más tarde se le incorporan el bergantín "Galvarino" y la corbeta "Voltaire".

El desconocimiento del terreno, la inestabilidad atmosférica del teatro y algunos errores tácticos cometidos en tierra por Freire, dieron oportunidad al sagaz y valiente Quintanilla para batir una tras otra a las fuerzas invasoras, obligarlas a reembarcarse y retirarse de la isla con una derrota aumentada con la varada y pérdida de la corbeta "Voltaire", recientemente adquirida.



Desde fines de 1824 hasta octubre de 1825, algunos buques de la escuadra desarrollaron una quinta expedición al Perú al mando del Almirante Manuel Blanco Encalada para operar combinadamente con la incipiente Marina peruana contra España.

Pero después de la batalla de Ayacucho, en el Perú nació la idea de montar una expedición a la isla de Chiloé para incorporarla al patrimonio territorial de la ahora nación independiente del Perú. Se pretextaba que durante el período de dominación española, este archipiélago había permanecido sometido a la jurisdicción del Virrey, puesto que la Capitanía General de Chile, de la cual era una provincia, había dejado de ser una colonia de España, y Chiloé todavía lo era.

Tan pronto el Almirante Manuel Blanco Encalada tuvo conocimiento de lo pretendido, envió una comunicación urgente al Gobierno chileno y decidió regresar a la patria con la fragata "O'Higgins" y la goleta "Moctezuma".

Entretanto, el Gobierno reaccionó y ordenó la integral reactivación de la Escuadra para operar en Chiloé por tercera vez, de manera que cuando Blanco arribaba a Valparaíso, las demás unidades de la Flota estaban listas para iniciar operaciones.

El 25 de noviembre, la corbeta "Chacabuco" fondeaba en Ancud para parlamentar con el Coronel Antonio de Quintanilla y solicitarle su rendición.

El Coronel ordenó el emisario regresar a bordo de inmediato, so pena de ser detenido y fusilado.

En adelante concentró su esfuerzo en preparar la defensa y armar lanchas construidas en la isla.

En Valparaíso, el General Ramón Freire Serrano asumió el mando de la Expedición que zarpó el 27 de noviembre de 1825, con las siguientes unidades, al mando del Almirante Blanco: fragatas "O'Higgins" y "Lautaro", bergantines "Aguiles", "Galvarino", corbeta "Independencia" y 6 transportes mercantes con 3 batallones adicionales de infantería a bordo.

El 11 de diciembre recalaron en Corral, desde donde se despachó a la "Independencia" en busca de la "Chacabuco", que operaba en el bloqueo del archipiélago. Ambas regresaron a Corral una semana después. En el mismo fondeadero, se incorporaron dos batallones adicionales de infantería, procedentes de Concepción, en dos transportes. Con éstos, la fuerza de desembarco se elevó a un total de 2.575 soldados.

El mal tiempo imperante en Corral retardó el zarpe al objetivo hasta el 1 de enero de 1826.

Después de una semana de navegación, lograron la concentración de todas las naves a 10 leguas de la punta Huechucuicuy.

El enemigo estaba perfectamente prevenido del ataque.

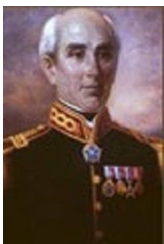
Tan pronto los buques se acercaron, rompieron el fuego las baterías del Fuerte Corona.

Fue necesario que una compañía desembarcara para silenciar el fuerte, lo que se cumplió con bastante efectividad y permitió que la fuerza completa fondeara en el Puerto Inglés, para iniciar un desembarco en la alborada del día siguiente, con la penetración planificada hacia Balcacura.

A las 8.30 horas del día 11, la Escuadra, ya sin tropa a bordo, decide el cambio de fondeadero a Balcacura, que exigía el grave riesgo de forzar las baterías enemigas en San Antonio, Campo Santo, el Carmen y Puquillihue.

Durante la travesía fue sometida a un vivísimo fuego, que se enfrentó con la mayor serenidad y disciplina, sin recibir averías de gran significación. El paso ejecutado era considerado impracticable por las tropas realistas en tierra y su moral combativa resultó fuertemente afectada.

Al día siguiente se ejecutó la segunda fase de la operación, consistente en reembarcar al ejército expedicionario y trasladarlo al lado opuesto del golfo de Quetalmahue, lo que fue cumplido al amanecer del día 13 sin oposición.



Durante la noche, el Almirante Manuel Blanco Encalada ordenó atacar y abordar las lanchas cañoneras que se encontraban al amparo de las baterías de San Carlos.

A la 1 de la madrugada del día 14, se largaban 14 botes fuertemente armados al cumplimiento de la orden. Con enorme audacia lograron apoderarse de 4 lanchas, escapando las tres restantes que se retiraron hacia el estero Pudeto, donde sus dotaciones las echaron a pique.

A la alborada del mismo día, el dispositivo del ejército del General Ramón Freire Serrano inició el ataque y la acción fue coronada con un total éxito, al caer San Carlos después de una extenuante y brava lucha por ambas partes. El armisticio fue celebrado, y poco después el General Ramón Freire y el Coronel Antonio de Quintanilla firmaban el tratado de entrega de la provincia, elaborado en el fuerte de San Antonio el 18 de enero de 1826. Tres días después se juraba la independencia de Chiloé, como parte integrante de la República de Chile. La Expedición regresa a Valparaíso una vez cumplida su misión de consolidar definitivamente la independencia total del país.

Colonización de Chiloé

La colonización en Chiloé tuvo que iniciarse en condiciones muy distintas de las demás provincias australes. En la frontera se procedió por fuerza mayor, como en país conquistado, siendo el Fisco dueño absoluto de los terrenos. En Valdivia y Llanquihue sucedió lo mismo, y además, en estas provincias se encontraba la enorme ventaja que no había indígenas que pudieran hacer resistencia como los araucanos. Otra ventaja fue la que se podría hacer quemar grandes extensiones, para preparar los terrenos. Don Vicente Pérez Rosales, cuyo nombre vivirá siempre en la historia de colonización, hizo incendiar los bosques impenetrables y despoblados de Llanquihue y Valdivia con el fin de hacerlos accesibles a los primeros colonos, incendios que importaban una enorme economía de tiempo y dinero.

En Chiloé se trataba de colonizar un pueblo viejo y en extremo susceptible, cuyos antepasados habían residido en aquellas tierras desde siglos atrás, que se consideraban dueños de ellas por habérselas repartido entre sí, en la creencia que el Fisco nunca las reclamaría y que no estaban dispuestos a dejarse colonizar. En el departamento de Ancud, fueron instaladas cuatro colonias en el siguiente orden:

La colonia de Chacao, La colonia de Huillinco, La colonia de Quetalmahue y la colonia de San Antonio, también llamada Mechaico. En la tarde del 22 de septiembre de 1895, cuando poco, casi nada, se había alcanzado a preparar para su instalación, fondeaba en Ancud el vapor Tormes con los primeros colonos. Y así como se les transbordó a las lanchas de noche y durante un fuerte temporal, así ha resultado oscuro y borrascoso todo el primer período de la colonización.

La primera remesa la componían siete familias alemanas, cinco de Berlín y una de Stuttgart; de oficio eran pulidores de metales, vidrieros y ex dueños de lavanderías. Además vino una pobre y numerosa familia Austriaca, con el padre enfermo y sin oficio alguno. La misma noche fueron llevados a Chacao para evitar el contacto con los elementos malsanos y perturbadores de Ancud.

Pocos días después llegó el vapor Osiris con la segunda remesa, compuesta de otras siete familias, de Berlín y otras ciudades; ningún agricultor, sino obreros de fábricas, zapateros, buhoneros.

Lo peor era que cinco de ellos, antiguos presidiarios y vagabundos, estaban físicamente imposibilitados para trabajar como colonos. Para lograr ser contratados como tales, habían presentado a los sub-agentes certificados falsos de sanidad, de capacidad como agricultores y de buena conducta. Apenas instalados en Chacao, comenzó allí una serie de robos, riñas a cuchilladas, etc., emprendidas por ellos contra los chilotos, y que solo concluyeron con la prisión y consiguiente expulsión de las cuatro peores familias.

Con tales elementos se inició la colonización de Chiloé.

La tercera remesa, compuesta de 20 familias inglesas y francesas, tuvo que ser alojada durante dos o tres meses a orillas del río Pudeto, antes que se tuvieran hijuelas en Huillinco para su radicación. Las expediciones posteriores fueron alojadas en el Cuartel de la Guardia Cívica de Ancud.

La mayor parte de los colonos llegaron tan pobres y faltos de todo, que carecían hasta de un colchón y ropa de cama. Para remediar en algo estas privaciones, fue menester pedir Al capitán del vapor que les regalara los colchones de paja que les habían servido a bordo. Carecían también de útiles de cocina y de las herramientas mas indispensables, o si las traían, eran inservibles para las labores de desmonte y labranza. En cambio trajeron muebles y efectos tan inútiles como difíciles de transportar a las hijuelas, tales como órganos y sillas de columpios. casi todos trajeron ropa adecuada mas bien para un clima tropical que para las lluvias de Chiloé.

Tan grande como su indigencia era su falta de preparación y criterio, y las ideas ingenuas y extravagantes con que vinieron. Uno había firmado contrato con el exclusivo objeto de dedicarse a la plantación del café; otro para establecerse de relojero en la floreciente colonia de Chacao; el tercero, que en su país había sido cazador furtivo, no quería ocuparse de otra cosa sino en buscar animales feroces para cazarlos.

Según el formulario de los contratos, el colono tiene derecho a pasaje libre de tercera clase para el y su familia desde el punto de embarque en Europa hasta un puerto de Chile, y desde aquí hasta la colonia. Además, el Gobierno le suministra una yunta de bueyes, una carreta, un arado, ciento cincuenta tablas, 23 kilogramos de clavos. Le da un lote de terreno de 70 hectáreas, (incluyendo una hectárea libre o de roce), asistencia gratuita de

médico y medicinas durante los tres primeros años, una pensión de veinte pesos Al mes durante el primer año y treinta centavos de diario hasta su instalación en la colonia.

Los colonos de Chiloé no son hoy una horda de pillos y bandidos, sino los que están radicados allí, siguen sus trabajos tranquilamente con todo valor y perseverancia. Han tomado cariño Al pedazo de tierra que les cupo en suerte y allí formaron su hogar y el porvenir de sus hijos. Al iniciarse la colonización en Chiloé, se encontró una atmósfera muy pesada de preocupaciones, alarmas y odios.

Muy pocos eran los habitantes que desinteresadamente comprendían que esta era el último recurso para levantar la provincia de su postración y que sin ella hubiera sobrevenido la ruina para siempre. Se la miraba con mucho reojo y no faltaba quien trabajara por dificultarla y detenerla. Los usurpadores y acaparadores de terrenos fiscales temían una revisión de sus títulos; los artesanos y obreros la competencia de los inmigrantes industriales; los comerciantes en maderas el restringimiento en la corta; otros la consideraban una amenaza o atropello a las costumbres arraigadas, a la religión y a la moralidad pública, o, en el mejor de los casos, la aceptaban como una calamidad que venía a aumentar la miseria y arrebatar el pan a los naturales. Uno de los diarios de la localidad reclamaba Chiloé para los chilotos; otro decía: " si en nuestro pueblo, donde solo necesitamos el trabajo de diez zapateros, se establecen inopinadamente otros diez, es claro que la competencia hará bajar los precios de los zapatos hasta tal punto que no convenga fabricarlos. Algunos zapateros tendrán que abandonar el campo".

Durante las dos temporadas llegaron a Ancud los siguientes colonos extranjeros:

Nacionalidades	Nº de Familias	Nº de personas
Alemanes	82	461
Argentinos	2	12
Austriacos	5	38
Belgas	20	107
Brasileros	1	3
Chilenos	2	7
Espanoles	28	125
Franceses	48	218
Holandeses	31	218
Ingleses, Escoceses, Irlandeses	84	421
Italianos	2	18
Luxemburgueses	2	13
Polacos y Rusos	4	28
Suecos	2	13
Suizos	7	41
Total	320	1723

Tratado de Tantauco

El Tratado perfecto

El **Tratado** más perfecto de la historia. El más digno, humano que se conoce, y fue hecho en **Chiloé**.

Su Texto dice

El excmo. Señor Supremo Director de la República de Chile don **Ramón Freire**, General en Jefe del Ejército expedicionario sobre Chiloé.

Sensible a los clamores de la humanidad, y especialmente interesado en razón de la autoridad suprema, que le han confiado los pueblos en hacer cesar los males de la guerra que ha afligido a los habitantes del Archipiélago, invitado por el General en Jefe del Ejército Real don **Antonio de Quintanilla** para celebrar una capitulación, a que es movido por el sentimiento de la imposibilidad de sostener por más tiempo a esta provincia en la dependencia del **Rey de España**, después de los muchos esfuerzos que inútilmente ha practicado con este fin: y determinado últimamente por la necesidad de conciliar su honor y el de todos los individuos de su ejército con la situación a que le ha reducido la victoria conseguida en **Bellavista** por las armas de la patria el 14 del corriente, ha nombrado el primero a los infrascritos el coronel del batallón N° 4 don **José Francisco Gana**, y el auditor de guerra y su secretario general don **Pedro Palazuelos Astaburuaga**, para que examinados los artículos que propusieron los nombrados por el segundo, que son el coronel de infantería de línea don **Saturnino García** y el coronel de milicias y alcalde de primer voto de la ciudad de Castro don **Antonio Pérez**, verificasen el tratado contenido, concediendo

cuanto sea compatible con el bien común y dignidad de la República de su mando, lo cual después de canjeados sus poderes, dichos comisionados han cumplido suscribiendo los artículos siguientes:

1°.-La provincia y archipiélago de **Chiloé** con el territorio que abraza y se hallan en poder del ejército real, será incorporado a la **República de Chile** como parte integrante de ella, y sus habitantes gozarán de la igualdad de derechos como ciudadanos chilenos.

2°.-Serán entregados a disposición del General en Jefe del ejército expedicionario de Chile, todo el armamento, municiones y banderas como también las baterías y pertrechos que se hallan en los almacenes del archipiélago pertenecientes al ejército real.

3°.-Para llevar a efecto la entrega del armamento, municiones, banderas, y demás que se expresan en el artículo anterior, el general en jefe del ejército real ordenará, que sean conducidos, por los mismos individuos a los almacenes de Castro y puestos bajo la custodia de dos comisionados, quienes verificarán la entrega con las debidas formalidades a los que nombrase el general en jefe expedicionario.

4°.-Todos los jefes, oficiales y tropa que componen el ejército real quedarán libres para dirigirse, y fijar su destino en donde más les acomode, sujetándose a las leyes de la República a los que quisiesen radicarse en ella.

5°.-Aquellos jefes y oficiales que quisiesen salir del archipiélago en virtud de la libertad concedida por el artículo anterior, deberán verificarlo en el término de dos meses contados desde la fecha de la ratificación de este tratado, pudiendo conservar el uso de sus uniformes, espadas y sirvientes, durante este término y no más.

6°.-Los equipajes, propiedades y demás bienes, así muebles como raíces, de todos los individuos del ejército real serán inviolablemente respetados.

7°.-Lo serán igualmente los bienes y propiedades de todos los habitantes que se hallan actualmente en esta provincia.

8°.-Será de cuenta del Gobierno de Chile el transporte a cualquiera de sus puertos de todos los jefes y oficiales, empleados y tropa del ejército real que lo solicitare con sus familias y equipajes, según sus rangos y clases, siempre que lo verificasen en el término de un mes.

9°.-Serán inmediatamente puestos en libertad todos los prisioneros hechos por ambos ejércitos, y gozarán de los beneficios de esta capitulación.

10°.-Se echará en olvido y correrá un velo a la conducta que por razón de las opiniones políticas se haya observado hasta el presente por todos y cada uno de los comprendidos en este tratado.

11°.-Los empleados, corporaciones políticas y eclesiásticas, los jefes y oficiales, los cuerpos de milicias de esta provincia en posesión de sus respectivos grados y empleos que actualmente obtienen, si quieren continuar en ellos, como reúnan a juicio del Gobierno la virtud y aptitudes necesarias para desempeñarlos.

12°.-La guarnición o tropas de continuo servicio, que existan en adelante en esta provincia, serán mantenidas a expensas de la **República de Chile**.

13°.-Todas las dudas que ocurran sobre la inteligencia del presente tratado serán interpretadas a favor del ejército real. Cuyos artículos para la ratificación de las partes contratantes firmaron dichos señores comisionados en el **Fuerte de San Antonio** a 13 de enero de 1826.

José Francisco Gana. -

Pedro Palazuelos Astaburuaga. -

Apruebo este tratado en los trece artículos que contiene. -

Tantauco, enero 15 de 1826. -

Antonio Quintanilla. - Aprobado. - **Ramón Freire.**

La isla grande de Chiloé, se encuentra a 1186 km de Santiago, y a 90 km de Puerto Montt. Esta tiene una superficie de 9080 km, constituyendo así la isla más grande de Sudamérica, después de Tierra del fuego. Esta tiene un total de 100.000 habitantes aproximadamente; los que están distribuidos en tres localidades principalmente.

ANCUD: Es una de las ciudades mas hermosas y mejor equipadas, posee una población de 39.000 habitantes aproximadamente. Su economía se ha basado en la agricultura (papas), madera y el actual cultivo de ostras y la cría de salmones.

CASTRO: Esta ciudad fue fundada en 1567, lo que la hace la tercera ciudad mas antigua del país. Su economía se basa en la pesca, la que va complementada con la agricultura (producción para el consumo local). Esta ciudad tiene una arquitectura bastante peculiar, basada en la construcción de casas sobre el agua; a estas se les denomina palafitos.

QUELLON: Es el poblado mas austral de Chiloé, se encuentra a 92 km de Castro. En esta se desarrolla la actividad industrial y pesquera, posee todos los servicios urbanos y recibe todo el producto de la recolección de mariscos al sur de la isla.

MITOLOGÍA DE CHILOE

Chiloé y su magia

Uno de los lugares de Chile más abundantes en mitos y leyendas lo constituye el archipiélago de Chiloé. Son una manera de explicar fenómenos que alguna vez ocurrieron, alguna vivencia de un vecino, un familiar. Son de transmisión oral y algunas de estas han perdurado en el tiempo.

Los mitos de esta región tienen un carácter distinto a los del resto del país, debido a su geografía y clima, que estimulan la fantasía. Con este antecedente, resulta comprensible entender que fenómenos como la neblina, los fuertes vientos, los bosques espesos y los mares agitados hayan sido la fuente inspiradora de una nutrida tradición mítica, que se representa en personajes y escenas.



LA PINCOYA

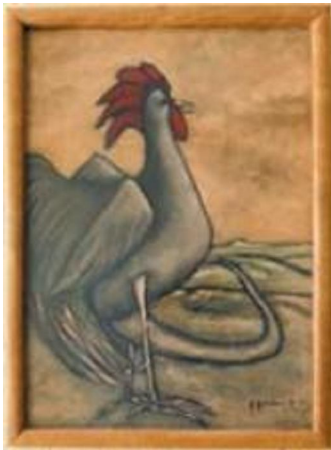
Mujer de belleza extraordinaria en la cual se personifica la fertilidad de las costas de Chiloé y sus especies marinas. A ella se le atribuye la escasez o abundancia de peces y mariscos. La Pincoya suele aparecer en las costas con el Pincoy (su marido) el cual se sienta a cantar sobre una roca en donde atrae a la Pincoya y la envuelve con su voz melodiosa haciéndola entrar en una danza frenética, sensual y maravillosa. Si baila vuelta hacia el mar habrá mucha abundancia y si bailase vuelta hacia la playa habrá escasez. Pescadores la han visto en los roqueríos peinando su larga cabellera. Cuando los chilotos naufragan la Pincoya acude a su auxilio.



LA FIURA

Horrible mujer mítica de Chiloé, es una mujer de horrible aspecto usa una pollera colorada, es pequeña de estatura y su aliento es muy hediondo, habita en los bosques. Es coqueta; se baña en las vertientes o cascadas, y luego peina su larga y abundante cabellera con un peine de cristal. Después del baño, se sienta sobre el musgo y permanece desnuda durante horas. Tiene un gran poder de seducción, y una vez que logra atraer a su víctima lo enloquece. Por eso las expresiones populares dicen que "lo tentó la condená".

Representa lo femenino de la perversidad y se deleita haciendo el mal a quienes la rechazan, sean estos animales o seres humanos. El mito dice que la Fiura los tuerce con el poder de su aliento, produciéndoles ciática o "tullimiento". Los animales quedan "descuadrilados" o quebrados sin tener señales de golpes o garrotazos. Las enfermedades ocasionadas por la Fiura las pueden curar únicamente los machis. "Los médicos de plaza no dan en bola", dice la gente.



EL BASILISCO

Es un culebrón que lleva en la cabeza una cresta de gallo. Proviene de un huevo puesto por un gallo colorado el "Lloy Lloy" o una gallina vieja. La leyenda cuenta que de este huevo nace un gusano que corre como lagartija y generalmente se esconde debajo de los establos o pequeños espacios de las casas hasta convertirse en BASILISCO. En ese lugar permanece hasta que se transforma en Basilisco. También vive en las cuevas y acecha a sus víctimas asomando solo la cabeza, para matarlas con la mirada.

Quien ve al Basilisco, pero solo le alcanza a divisar un fragmento del cuerpo, queda paralizado de una parte por el resto de su vida. Asimismo, se dice que durante la noche, cuando los moradores duermen, penetra en las habitaciones y por succión a distancia les chupa el aliento, haciendo que estos se vayan secando, a estas personas se les produce una tos seca y comienzan a adelgazar hasta quedar como un esqueleto.

El Invunche es el portero de la cueva de los brujos. Se trata de un niño que fue raptado por un brujo al nacer y criado desnudo en una cueva. Su cuerpo está cubierto de pelos y solo se alimenta con carne humana o leche de gata. No habla y solo emite sonidos guturales muy desagradables.

Cuando sale en busca de alimentos, lo hace con tres pies, desplazándose a saltos y asustando a cuantos lo oyen con sus aterrificos alaridos.

Los únicos que pueden verlo son sus amos, los brujos; los demás (los limpios) se transforman o se "enlesan".



EL CALEUCHE famoso barco fantasma

Una de las leyendas más conocidas y difundidas en la Isla es la del **Caleuche** que es un barco luminoso que navega cuando hay neblina. Se dice que a bordo de esta embarcación tienen lugar grandiosos bailes y que a lo lejos se escucha una maravillosa música de fiesta.

Se traslada a gran velocidad, y puede hacerlo tanto sobre la superficie del agua como bajo ella. En sus viajes por los canales e islas siempre mantiene contacto con gente y se provee de tripulación, con navegantes de lanchas veleras o náufragos, atraídos por la poderosa sugestión melódica de su orquesta. Desaparece de la vista en forma inesperada e instantánea, haciéndose invisible, y dejando tras de sí un extraño ruido de cadenas y los ecos de una melodía cautivante.

En este barco viajan los brujos que surten de mercadería a los comerciantes con los cuales mantienen contratos. Se dice que estos comerciantes, que se iniciaron con unos cuantos artículos, al cabo de poco tiempo se les ve ricos, dueños de grandes establecimientos comerciales muy bien surtidos, y transformados en personas muy importantes. "Este hombre se arregentó con la protección del Caleuche", afirma la expresión popular.

También este barco tiene el poder de transformarse en animales o seres inertes como un rústico tronco de árbol. Mientras que sus tripulantes pueden adoptar forma de lobos o cahueles para pasar inadvertidos sobre las rocas.

Al Caleuche no hay que mirarlo, porque los tripulantes castigan al que lo mira volviéndoles la boca torcida, la cabeza hacia la espalda o matándoles de repente, por arte de brujería. El que quiera mirar al barco y no sufrir el castigo de la torcedura, debe procurar que los tripulantes no se den cuenta de su audacia.

Este barco navega cerca de la costa y cuando se apodera de una persona, la lleva a visitar ciudades del fondo del mar y le descubre inmensos tesoros, invitándola a participar en ellos con la sola condición de no divulgar lo que ha visto. Si no lo hiciera así, los tripulantes del Caleuche lo matarían en la primera ocasión que volvieran a encontrarse con él.

Todos los que mueren ahogados son recogidos por el Caleuche, que tiene la facultad de hacer la navegación submarina y aparecer en el momento preciso donde se le necesita para recoger a los náufragos y guardarlos en su seno, que les sirve de eterna mansión. Cuando el Caleuche necesita reparar sus cascos o sus máquinas, escoge de preferencia los barrancos y acantilados, y allí, en las altas horas de la noche, procede al trabajo.

En el archipiélago de Chiloé se relaciona al Caleuche con un barco holandés llamado El Calanche, del pirata Vicente Vaneucht.

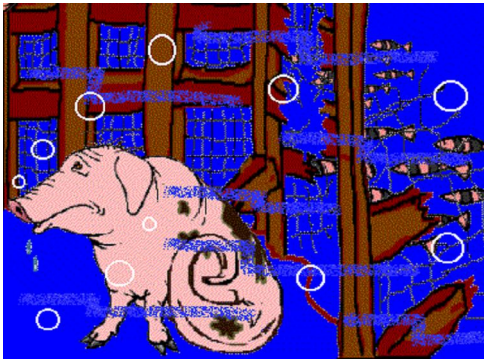


EL CAMAHUETO

Este ser de la mitología chilota es un ternero parecido al unicornio por el único cuerno dorado en la frente, que brilla en las noches de luna. Quienes dicen haberlo visto, cuentan que es muy ágil, vigoroso, y de gran hermosura por su pelaje color plumizo muy brillante. Se dice que nace y se desarrolla donde hay caídas de agua o terrenos pantanosos, su vida aquí dura hasta haber alcanzado los 25 años (edad adulta) para luego, emigrar hacia el mar. En su viaje destruye los sembrados y la naturaleza que esté en su camino. Cuando se llega a saber sobre la existencia de un Camahueto en los terrenos de alguna persona, esta busca a un brujo, el cual laceará al Camahueto con una soga de sargazo y lo llevará al mar tratando de no causar daño en el camino. El Camahueto no se deja atrapar por los "limpios", sólo aquel que conozca el "arte" podrá atraparlo y siempre y cuando se encuentren en la tierra y en el plenilunio, para así cortarle el cuerno sin el cual se convertirá en un débil y manso cordero. A su cacho se le atribuyen poderes curativos, por lo que se lo raspa para sanar enfermedades tales como reumatismo, anemia, etc. Sus efectos son tan fuertes que si alguien ingiere una sobredosis puede quedar "encahuetoado" (esquizofrénico, loco). Y si se mezclan con miel y chicha de manzana devuelve el vigor y la fuerza gastada, quedando como "Potro de Primavera". El machi que captura al Camahueto recibe una recompensa en dinero o especies y el cuerno del animal.

El cacho del **Camahueto**

Al cacho del Camahueto se le atribuyen poderes curativos. Su raspadura se utiliza para fabricar ungüentos mágicos, hacer friegas y sanar algunas enfermedades de la piel. Sin embargo, se dice que una sobredosis del polvo de este cuerno hace que el paciente quede "encamahuetoado", una condición de locura o esquizofrenia que provoca también manchas en la cara, ojos enrojecidos y espuma en la boca.



EL CUCHIVILU

Es una especie de **cerdo-culebra** que vive constantemente en las lagunas o pantanos. Su gruñido es el de un cerdo, cuando grita anuncia la corta vida del que lo escucha. Se baña en las corrientes. Si alguien se bañase en las mismas aguas dicen que se le cubrirá el cuerpo de sarna. También causa perjuicios en los corrales hozándolos.



EL INVUNCHE

Algunos otros nombres que recibe: Invunche, Imbunche, Vuta Macho (Macho grande), Machucho o Chivato de la Cueva. Es aquel ser **hipertrofiado** que cuida la cueva de los **brujos**, lleva la cara vuelta hacia la espalda. Las orejas, la boca, la nariz, los brazos y los dedos torcidos. Anda sobre una pierna por tener la otra pegada por detrás al pescuezo o a la nuca. No tiene la facultad de hablar. Es un niño recién nacido que es raptado o donado por algún **brujo**. Lo crían desnudo en la cueva y lo alimentan con carne humana y leche de gata. Cuando crece, los **brujos** lo transforman en un monstruo, al deformarlo poniéndole una pierna en el espinazo, que impide que se aleje de la cueva. Se le permite salir sólo cuando tiene que alimentarse, desplazándose en tres patas y emitiendo sonidos guturales, asustando y horrorizando a aquellos que lo oyen. Si un "limpio" lo ve, se transforma o lo **enlesa** para siempre. Los únicos que pueden mirarlo sin peligro alguno, son los **brujos**. Si de noche le dan de palos a un

invunche, significa que va haber pestes y muertes. La carne de este ser cura cualquier enfermedad y cuando muere uno, los **brujos** se lo "pleitean".

QUEPUCA (Piedra de sílice mágica y poderosa)

Se usan en ritos de fertilización. Las quepucas son dos piedras (hembra y macho) que se frotan sobre las semillas antes de ser sembradas en el papal. El rito se complementa una vez que el papal empieza a fructificar; entonces se queman flores de la papa antes de salir el sol, en honor de las quepucas. Este trabajo mágico lo hacen los brujos.

IMÁN (Pirimán, Piedra Imán)

Se trata de dos piedras de color negro: macho y hembra, a las cuales se le atribuyen poderes mágicos. Pueden hacer productivos o improductivos los terrenos. Estas piedras se adornan con flores de la papa con el fin de que estén siempre atrayendo la prosperidad y abundancia a la casa

MILLAHUINLLIN (Piedra que se frota en el agua de regadío para que se den las papas grandes y abundantes.)



El trauco es uno de los personajes míticos más conocidos en Chile.

EL TRAUCO

El **Trauco** es tal vez uno de los más representativos según la leyenda chilota, se trata de un hombre pequeño, deforme que habita en el bosque, su altura no pasa de 80 cm. Usa un sombrero en forma de cono, como un cucurucho, y tanto éste, como sus ropajes, son de quilineja, material parecido a la rafia (planta trepadora usada para la fabricación de canastos y cordeles) porta una pequeña hacha de piedra o bastón de madera llamado **pahuedún**, con el que es capaz de derribar cualquier árbol de solo tres golpes, por muy duro que aquél sea, pues tiene la fuerza de un gigante. Odia a los hombres y con un solo aliento, puede dejarles la boca torcida o condenados a morir en corto plazo. Su comportamiento con las mujeres es diferente; se caracteriza por ser un enamorado empedernido. A pesar de su aspecto horripilante despierta en ellas una atracción irresistible, las cuales se entregan sin vacilaciones. Para aquellas mujeres que se resisten, le basta con provocarles sueños eróticos. Así las más bellas jóvenes caen rendidas en sus brazos. Generalmente causa pavor, con su presencia, en los bosques y es la disculpa que dan algunas jóvenes Al quedar embarazadas en soltería. El Trauco puede ser destruido de diversas formas:

- Pasar a la persona que ha sido torcida por el humo del fogón.
 - Hacer un sahumero de canelo o laurel.
 - Gritare insultos y lanzar cenizas calientes Al fuego.
 - Atrapando Al "Pehuedún" y colgándolo en el "Collín".
 - Al coger Al Trauco, se cuelga en el Collín del fogón donde se convierte en un palo
- Algunas otras formas de llamarle: Chauco, Huelli, Huelle, Pompón del monte o Cusme.

EL MILLALOBO

Según la versión de Antonio Cárdenas Tabies el Millalobo es un hombre que tiene un solo brazo, que vive sentado en una piedra bajo el mar, en los ríos y en las lagunas. Es el Rey del mar, pues él dirige las mareas y todo cuanto anda bajo el océano.- Jamás se levanta de su reino (piedra), donde permanece eternamente sentado. Muchos viejos marinos le han visto sentado bajo las cristalinas aguas de los lagos, ríos o golfos, allí está en una

piedra levantando siempre un brazo sin cansarse de vivir, dirigiendo siempre las mareas y los peces. Para otros, el Millalobo es un lobo de oro que reina en el lago Cucao.

TACAN

Tacán es un personaje porfiado, caprichoso, que es brujo y ladrón, a quien se castiga hasta dejarlo medio muerto; pero luego se repone y vuelve a las andadas. Es una especie de Pedro Urdemales chilote.

LA VIUDA

Es un fantasma que simula una mujer grande, vieja y enlutada. Anda en las tardes por las calles y caminos. Entra a las casas y se acerca a las personas; pero si se le habla desaparece. El miedo que con esto ocasiona es aterrador.

Es una mujer alta, vestida de negro, con los pies desnudos y muy blancos que, al andar, hace crujir sus enaguas, y que cuando habla, echa fuego por la boca.

Persigue por lo general a los buenos mozos y a los que andan en malos pasos, esto es, los abraza por detrás y algunas veces se les sube a la grupa del caballo para sofocarlos y estrangularlos entre sus brazos.

Es una mujer alta, flaca. Espera a los jinetes en los caminos solitarios. Se les sube al anca del caballo y los aprieta en un fatídico abrazo. Luego guía caballo y jinete hacia un barranco.

Cuando los hombres andan de a caballo, ella se pone en ancas y si el hombre es cobarde, no puede hablar. Los caballos se espantan y huyen desbocados hasta caer cortado. Cuando un hombre la ve de traje negro, quiere decir que le queda poca vida.

LA VOLADORA

Es una bruja. Sirve de mensajera y tiene una superioridad sobre la bruja común. Es portadora de las órdenes de la Mayoría a los astilleros, inspectores, machis o al mayor de la cueva. A su vez, recoge de éstos lo que tienen que comunicar a la Mayoría. Se llama Voladora por el carácter distintivo de todo brujo, que es la facultad de volar. Para alivianarse, poco antes de emprender el vuelo se saca las tripas y las coloca en una artesa de alerce. A fin de no despertar sospechas, toma la forma de la Bauda, ave zancuda que anida en los árboles cercanos al mar y cuyo grito es Bau, Bau Guac-Guac. Al regreso, después de haber servido de mensajería, cumplida su misión de correo y portado de duam, anuncio de muerte, se vuelve a colocar las tripas. La Voladora sólo puede volar de noche y una de sus funciones principales es conducir la correspondencia de los empleados de la cueva.

Suele anunciar desgracias y mata al que no cumple algún ofrecimiento que se le hizo, con tal que dicho ofrecimiento haya sido hecho mientras andaba en funciones.

PIGUCHEN

Cuando el gallo colorado ha puesto el pequeño huevo de que nace el Basilisco, queda Piguchén, esto es, se convierte en un ser nuevo y extraño que todo el mundo rehusaría comer con asco y horror. Del mismo modo, cuando a un candidato a brujo que no ha podido adelantar en el arte, se le arroja a algún río caudaloso, queda convertido en Piguchén, esto es, en un ser que no es ni hombre ni ningún animal determinado.

EL PIGUCHEN DEL LAGO HUILLINCO

En otros tiempos se levantaba mucho más que al presente este lago, a causa de habitar en él el Piguchén. Pero un día llegaron unos religiosos y deseando hacer cesar aquello, conjuraron el lago, arrojando en ella sal bendita. Desde entonces se ha aquietado notablemente, el Piguchén que recorría triunfalmente sus aguas provocando tempestades, ha quedado, después del conjuro, impotente para hacer mal y flotando boca arriba.

A este lago se dirigen las almas de los muertos; en sus riberas esperan, hasta que una barca tripulada por ángeles se aproxima, para transportarlas hasta el inmenso mar, de donde deben remontarse a los espacios. El tañido de las campanas las acompaña en esta ascensión.

EL CABALLO MARINO

Caballo que vive en el mar y pertenece a los brujos. Es enormemente grande y feo y en él pueden montar cómodamente 13 personas; todo un Cabildo, según los brujos de Chiloé. Cuando los brujos lo necesitan para viajar de una isla a otra, si no pueden hacerlo volando, le silban, y él sale en el acto a tierra y entrega su lomo. Efectuando el viaje, el jinete le da una palmadita en el anca y lo manda al mar.

El Caballo marino es un animal del que se sirven los brujos para cruzar los mares en sus correrías o para trasladarse a bordo del Caleuche. El Caballo marino puede llevar hasta 13 personas sobre su lomo y anda a mucha velocidad. Cuando sale a tierra aparece tan alto como un quincho (cercado de estacas). El Caballo marino es la personificación de las olas del mar, y siempre aparece arrojando espuma por la boca. No se le puede gobernar sino con riendas de sargazo.

GURUTREGUA

Este animal es la zorra, raro en las islas de Chiloé y acaso por esta razón se le atribuyen propiedades funestas. Es símbolo de todo mal, de toda desgracia, siendo además, por extremo audaz y astuta. Si se encuentra en el camino una zorra, no se continúa adelante, se regresa al punto de partida para evitar una fatalidad. Cuando alguien mata a una zorra, debe dejarla en el mismo sitio en que le dio muerte, porque de lo contrario le ocurriría al que la moviese desgracias inevitables, como enfermedad, muerte.

LA MANTA-MANTA DEL DIABLO

La Manta es como una piel extendida que se repliega para coger y envolver su presa en las lagunas. Al penetrar una persona o un animal en el agua, sube la Manta y envolviéndola con fuerza, la arrastra al fondo y la devora.

LA VACA MARINA

La Vaca Marina recorre los canales de Chiloé, enamora toros terrenales que deja impotente.

EL GALLO CULEBRON.

El Gallo Culebrón habita entre las paredes. Este ser envenena a los enfermos con su aliento hasta matarlos.

EL LOBO DE ORO DE LA LAGUNA DE CUCAO.

Una joven mandada por su padre a buscar agua no muy lejos de la casa, rehusó obedecer diciendo que el día anterior se le había aparecido el Millalobo, o sea el lobo de oro. Los padres, sin dar crédito a las palabras de la muchacha, la obligaron a ir y aun la amenazaron. La niña fue, pero no volvió hasta el año siguiente trayendo en su regazo a un niño, a quien colocó en una cuna de paja. Al salir para buscar más paja, dijo que volvería con algunos convidados; pero encargando con instancia que de ninguna manera miraran al niño porque podía desaparecer. La abuela, vencida por la curiosidad, miró a la criatura; pero en vez de niño vio una estrella que en el momento desapareció. La madre ya no volvió, pues, desesperada por la pérdida del niño, se arrojó al centro de la laguna gritando; ¡Cucao! ¡Cucao! Desde entonces, cuando oyen rugir al mar y embravecerse la laguna, creen que es la joven madre que se lamenta. En la laguna de Cucao se banean las almas de los muertos para pasar a la otra banda, esto es, al otro lado del océano.

EL LUCERNA

El Lucerna es un barco fantasma que recorre los mares de Chiloé, este barco es grande como el mundo. Para pasearlo de popa a proa, que parte siendo niño y se llega a la ancianidad.

CIUDAD DE LOS CESARES

No es dado a ningún viajero descubrirla aún cuando la ande pisando. Una niebla espesa se interpone siempre entre ellas y el viajero, y la corriente de los ríos que la bañan refluye, para alejar las embarcaciones que se aproximan demasiado a ella. Sólo al fin del mundo se hará visible, para convencer a los incrédulos que dudaron de su existencia. El pavimento de la ciudad es de plata y oro macizos. Una gran cruz de oro corona la torres de la iglesia. La campana que ésta posee es de tales dimensiones, que debajo de ella pueden instalarse cómodamente dos mesas de zapatería con todos sus útiles y herramientas. Si esa campana llegara a tocarse, su tañido se oiría en el mundo entero. Existe también allí un mapuchal (tabacal de la tierra) que no se agota jamás. Para asegurar mejor el secreto de la ciudad, no se construyen lanchas, buques, ni ninguna clase de embarcación. El que una vez ha entrado en la ciudad, pierde el recuerdo del camino que a ella lo condujo, y no se le permite salir sino a condición de no revelar a nadie el secreto y de regresar cuanto antes a ella.

LA CIUDAD ENCANTADA.

Un chilote, después de haber cruzado entre tribus de indios, llegó a avistar la Ciudad Encantada. Este chilote logró hablar con un centinela de la ciudad. Este centinela lo instó a que huyese de allí, porque si el Rey de los Césares sabía de su presencia, lo haría matar. Hizolo así el amedrentado chilote, pero los indios aliados de los césares, por entre quienes hubo de atravesar, le quitaron la vida.

EL ENTIERRO DE LA ISLA DE IMELDEB.

En esta isla hacen su aparición extraños vapores que anclan, chalupas que se acercan, desfiles de marineros que avanzan al son de música. Es que en ella se encuentra un entierro, pero los buscadores tienen que abandonar su intento, a consecuencia de duendes, caballos, perros, culebras que se han aparecido.

EL TESORO DE LA PIEDRA DE LOS LOBOS.

Una millas más allá de San Javier, hay una inmensa y negra mole: la Piedra de los Lobos. En los días de sol salen los lobos al peñasco y cuando divisan gente se tiran de cabeza al mar. De esta piedra se cuenta que guarda tesoros. En noches tempestuosas se ven luces, suenan campanas y se sienten gemidos espantosos. Quien ha presenciado esta macabra visión pierde la cabeza y echa a correr como alma en pena.

COMO NACIÓ LA PAPA

La papa cultivada en la isla por los indígenas antes de la conquista española nació cuando un rey indio quiso sorprender el amor de dos dioses. Fue castigado, hundido bajo tierra. Como símbolo y anatema de su morbosa curiosidad, le crecieron miles de ojos ciegos. Para que se den las papas grandes y abundantes, se recurre a unas piedras que existen en la isla, llamadas nillahuinllin, que se restregan en el agua que las riega. La quepuca, es otra piedra caliza cuyas raspaduras, fecundan los terrenos. Dicha piedra es raspada o frotada por personas conocidas como brujos o curiosos. Cuando el papal comienza a fructificar, se le ofrecen a la quepuca flores de la papa, las

cuales son quemadas antes de la salida del sol. Para malograr una cosecha de para, se saca una del plantío y se arroja al río, cuidando de poner en el lugar una piedra.

EL RIO LLICALDAD, DONDE SE BORRA EL BAUTISMO

Este río, cercano al pueblo de Castro, tiene una catarata de poca elevación. Los neófitos o los que se inician en el arte de la brujería, van a esta catarata a recibir en la cabeza, durante cuarenta noches, el golpe de las aguas que allí se despeñan, para sacarse el bautismo y quedar aptos para el ejercicio de la hechicería.

COSTUMBRES DE CHILOE

EL BAEME

El Baeme Recibía este nombre el milcao hervido hecho exclusivamente en base a chuño. Se preparaba con frecuencia para los medanes. Todas estas comidas y otras similares eran las preferidas por gente del lugar en la época que abarca nuestro trabajo, porque según ellos sólo este tipo de alimentación le daba fuerzas para enfrentar sus trabajos y lo que es más le aseguraba una buena salud

EL BIRLOCHA



Birloche, Biloche o Trineo

Aparato de madera sin ruedas, tirado por bueyes, que se utiliza en el transporte de papas, leña, algas marinas para la siembras, etc.; el cual es arrastrado sobre el barro, arena, piedras de la playa y en los caminos vecinales.

EL ALMUD

Cajoncito de madera que se usa aún, para medir granos, papas, zanahorias, etc. Además de mariscos, es una medida de volumen con capacidad entre 6 y 8 kilos. Por un lado mide el almud y por el reverso, la mitad. Es de origen Español.



Almud de zanahorias



Almud de papas

EL MEDAN

El Medan Otra costumbre típica del lugar y no menos importante en la época lo constituyó el llamado Medan, que consistía en proveerse de un tipo de producto o animal específico que faltaba en la casa mediante la acción solidaria de los vecinos, familiares o amigos, quienes eran recompensados con abundante comida, vino, grapa, chicha y un baile la noche del Medan. Todas las personas que participaban en el Medan eran previamente avisadas por el dueño de casa y nadie podía asistir a la fiesta sin llevar el producto o, animal, solicitado, excepto las personas de verdadera confianza.. Habian medanes de ovejas, papas, trigo, aves y/o cualquier otro producto o animal que fuera de primera necesidad en la casa. Pero no sólo alimentos constituían los productos típicos del Medan. Esta costumbre además de formar parte de la tradición del pueblo, constituyó en la época una real estrategia del lugareño para obtener ciertos bienes que eran difíciles de adquirir en cantidades mediante el dinero. Era la forma más efectiva de disfrazar un mal año, afirman los ancianos del lugar.

LA FISCA

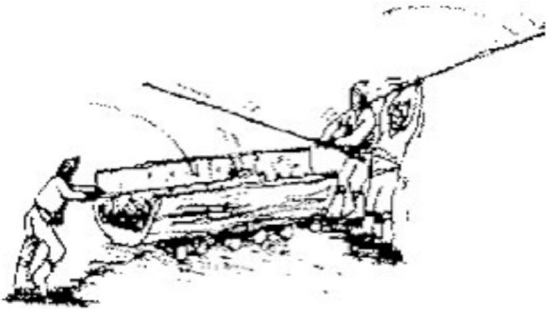
Se llamaba fisca a una vara partida en cuatro tiras iguales en uno de sus extremos, las cuales estaban separadas unas de otras por medio de una cuña. Era utilizada en la extracción de erizos, cangrejos, pancoras, jaibas, etc. a cierta profundidad del mar (uno, dos, tres o cuatro metros). Generalmente los fisqueadores utilizaban el bongo (palo cavado con forma de bote) para realizar dicha actividad.

LA MAJA



La Maja a Vara

Era un trabajo que se realizaba en la época de otoño, cuando las manzanas del lugar estaban listas para ser convertidas en chicha. Una vez que se cosechaban las manzanas, el dueño de casa junto a su mujer, fijaban una fecha para realizar su maja. Como aquella era un trabajo que demandaba bastante esfuerzo, debían solicitar la ayuda de algunos vecinos, amigos o familiares.



Desde muy temprano los hombres y mujeres se reunían para comenzar el trabajo. Las mujeres en grandes tinajas de alerce lavaban las manzanas, las cuales luego eran colocadas dentro de un "Depósito de Madera" que los lugareños llamaban Dornajo (depósito de madera de tres o cuatro metros de largo por un metro y medio o más de ancho cuyos extremos eran abiertos). Dos hombres por lado con varas de luma, golpeaban fuertemente las manzanas, hasta lograr molerlas mientras tanto otro hombre con una pala de madera las iba revolviendo. Una vez que las manzanas estaban desintegradas y comenzaban a soltar la chicha, se depositaban dentro de dos canastos de quilineja, los cuales eran llevados a la prensa (aparato de madera) que servía para presionar los cestos de quilineja y obtener la chicha para pegarle la chanca, como llamaban los lugareños a la primera extracción del jugo de manzana. Una vez realizado todo este proceso, la fruta semimolida era devuelta al dornajo para triturlarla definitivamente y así extraerle toda la chicha. Sin embargo, la faena no culmina allí, pues este mismo trabajo había que volverlo hacer dos, tres, cuatro o mas veces dentro de una misma maja, dependiendo aquello de la cantidad de manzanas que lograba cosechar el dueño de casa. Por lo mismo los lugareños afirman que dicho trabajo duraba a veces hasta dos días.

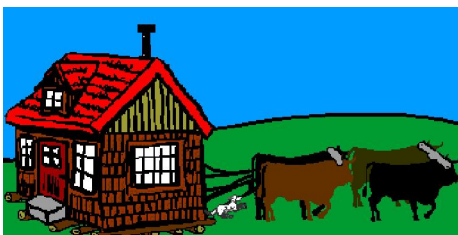
Por otro lado, nunca faltaba en las majas a vara la deliciosa Harina Tostada la que servida con chicha reponía las fuerzas de los majadores. Finalmente cabe destacar que los ayudantes regresaban a sus casas con una damajuana de chicha y una cierta cantidad de harina tostada, lo que constituía el tradicional "pago" que los lugareños utilizaban para este trabajo.



LA MARISCÁ

Se afirma que entre los años 1940 y 1960 existía en las playas una importante abundancia de mariscos (moluscos y crustáceos) que en gran medida, constituyen un elemento básico en la dieta alimenticia del lugareño. En los días de buenas mareas los hombres, mujeres y niños que vivían a orillas del mar o lejos de él, se movilizaban a la Marisca con sus canastos de junquillo, baldes de fierro o madera para sacar los ansiados mariscos. La mayoría de la gente efectuaba su trabajo en el agua, porque consideraban que los moluscos que vivían siempre allí tenían mejor gusto. Para el lugareño de la época no era ninguna dificultad mariscar en el agua, porque sino lo podían efectuar con su balde o gualato, utilizaban el gueil (sacar los moluscos moviendo los pies) para extraer los mariscos. Un buen marisquero sacaba cuatro, cinco o seis almudes de moluscos, los cuales eran llevados a casa con caballos o simplemente al hombro. El Producto extraído, en algunos casos eran vendido o llevados en sartas, fresco o seco a otros lugares vecinos, para ser cambiado por manteca de cerdo, aves, etc., pero generalmente el lugareño lo utilizó, como ya se dijo en su dieta alimenticia.

LA MINGA



La Minga

La Minga es una costumbre digna de destacar, porque refleja la disposición de los hombres del lugar por ayudar a sus semejantes en trabajos tales como: destronque, deschampe, siembra, aporcadura, cosecha de papa, tiradura de una casa, hacer una casa, etc.

El dueño de casa solicita la ayuda de varios vecinos para realizar en un día un determinado trabajo. El ayudante es pagado con abundante comida y vino; pero además los días son cambiados, es decir, deben ayudarse mutuamente. Excepcionalmente, cuando la minga se trata de destronque, el dueño de casa prepara además un baile para los mingueros, como una forma de rematar el trabajo y agradecer a sus vecinos.

LA NOCHE DE SAN JUAN

La Noche de San Juan Era común encontrar en las familias del lugar una o más personas de nombre Juan o Juana. En torno a ellos giraban las celebraciones que se realizaban en la noche de San Juan. Alrededor del fogón se reunían los parientes y amigos a cocinar un asado de cerdo, a tomar chicha de manzana o vino, a contar chistes, a preparar el tropom con la grasa que se desprendía del asado y a planear y realizar las tradicionales pruebas de la

noche de San Juan (la prueba de las papas, de las agujas, de la tinta, etc.). a las 12 de la noche en algunas ocasiones los valientes hombres que participaban en la celebración salían en busca de los codiciados entierros, que según la creencia, ardían a esa hora. Del resultado nadie se pronunciaba. Por su parte el dueño de casa salía después de las 12 de la noche a guasquiar sus árboles frutales para que tuvieran una producción abundante en la próxima temporada. De esta manera, con reuniones familiares y creencias tradicionales los lugareños esperaban la noche de San Juan.

LA PEDIDA

La Pedida de Mano La pedida de mano constituía un verdadero ceremonial en la época. El novio debía enfrentarse a los padres de la niña para solicitarla. Aquellos una vez que decidían el matrimonio en común, de acuerdo con el novio determinaban la fecha en que se realizaría la pedida de mano. En esta ocasión, el novio llegaba acompañado de sus padrinos, quienes solicitaban oficialmente la mano de la niña. Después de ofrecerles una comida a las visitas, los padres de la niña hacían entrega de su hija a los padrinos, quienes la tenían en su poder hasta el día del matrimonio religioso. Una vez realizada esta ceremonia, la dama se convertía en la legítima esposa y quedaba ligada para toda la vida a su marido.

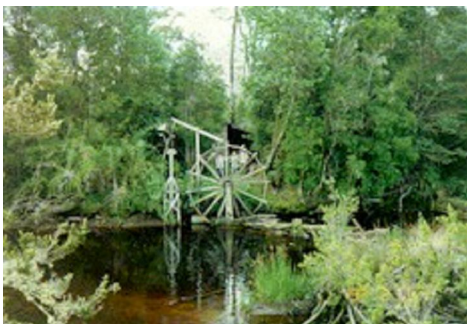
LA PESCA

La Pesca al Pinche y con Corrales. La primera se realizaba con cierta frecuencia y consistía en fondear el bote en un determinado lugar para atrapar con lienza ciertos peces preferidos, especialmente la sierra. Aquella constituía el pez favorito de los lugareños y el de mayor abundancia en la época. Por su parte la pesca con corrales consistía en atrapar los peces con murallas de piedras o madera, las que encerraban un determinado lugar de la playa. Los corrales de piedra eran levantados, generalmente, en las costas bañadas por el "mar abierto". Por el contrario, en la bahía se construían los corrales de varas, las que eran sostenidas por firmes bases de madera llamados Metrenquen. Los pejerreyes, robalos y a veces que con mayor frecuencia se atrapaban en los corrales tanto de piedra como de varas. Los productos de la pesca pasaban a formar parte de la alimentación del lugareño o bien vendidas por dinero o cambiados por otros productos que faltaban en la casa.

LA TRILLA

La Trilla a Caballo Este trabajo consistía en desgranar el trigo mediante la acción de los caballos dentro de un "corral", llamado campanario (construcción de madera y paja con forma de campana). La manera como los antiguos habitantes del pueblo desarrollaban esta actividad era la siguiente: Se amontonaba el trigo en medio del campanario, posteriormente se abría la puerta y se soltaban los caballos. Una persona, la cual podía ir de a pié o a caballo, "guasquiaba" a los animales para que estos corrieran sobre el trigo y lograran desgranarlo. Una vez que el trigo estaba totalmente desparramado, se sacaban los caballos a descansar y al mismo tiempo, los hombres o mujeres que ayudaban en la trilla, volvían a amontonar el trigo. Hecho esto se soltaban nuevamente los caballos para continuar la faena hasta que fuese necesario. La cantidad de caballos que se utilizaba en una trilla dependía del tamaño de aquella; lo mismo su duración. En este caso la realización de la trilla a caballo, a parte de ser una actividad tradicional de la época, obedecía también a la realidad material del lugareño, ya que no existían otros medios para desgranar el trigo.

EL MOLINO



Los Molinos

El molino estaba ubicado en un lugar expedito, es decir, un terreno provisto de un río y de los accidentes topográficos necesarios para el normal funcionamiento del sistema.

El tranque o toma constituía uno de los elementos básicos del molino y servía para retener el agua del río. De la toma salía un canal de madera que conducía el agua hasta el rodesno, accionando el sistema. El rodesno era un trozo de madera de forma circular, provisto de aletas o palas y unido a las piedras del molino mediante un eje de madera y una varilla de hierro. Las dos piedras descansaban sobre una base de madera, otra base más alta sostenía la tolva, la que servía para depositar el trigo; además de ella se desprendía un pequeño canal por donde corría el producto hacia un orificio que tenía la piedra superior del molino, la que giraba y presionaba el grano sobre la

piedra inferior que permanecía inmóvil. De esta manera el trigo se convertía en harina chilota. Cabe destacar, además que tanto la tolva como las piedras se ubicaban dentro de una pequeña casa construida de madera y paja. Otros elementos del molino lo constituían la compuerta (puerta del tranque), el desagüe (asequia ubicada en uno de los extremos del tranque por donde circulaba el agua una vez que este se llenaba), las cuñas (ubicadas dentro de la casa del molino y servían para levantar las piedras), etc.

En la época de verano, sobre todo el molino debía solicitarse con anticipación porque la cantidad de personas que utilizaban sus servicios aumentaba y el caudal de los ríos disminuía.

EL SACHO

Sacho Ancla chilota para embarcaciones, hecha en base a una piedra circular encerrada entre varas embutidas en dos trozos de madera ensamblados en forma de cruz. Las varas van unidas arriba con una amarra vegetal de fibra de boqui y comunicadas a la embarcación por una cuerda llamada beta.



EL QUEGNÚN

Consiste en una visita especial entre compadres. El visitante puede llevar cuantas personas sean de su agrado, siempre que vayan en calidad de "pagas". Es decir, dispuestas a pagar una cuota fijada de antemano. Como el dueño de casa está prevenido para recibir a las visitas, dispone de comida y licores en abundancia. La comitiva que acompaña al compadre visitante va provista de guitarras, flautas y fusiles para las salvas. Cuando ésta se aproxima al predio, el anfitrión cierra las puertas y las ventanas de su casa. La comitiva anuncia su llegada iniciando el esquinazo. Y al compás de las guitarras el compadre visitante recita en alta voz:

Ave María Purísima
Sin pecado concebida,
Tenga usted muy buena noche
Con su esposa y su familia.
De mi casa yo he salido,
He salido dando vueltas,
Por no cantar en la esquina,
Vengo a cantar a tu puerta.
Agradable compadrito,
Corazón de peña fuerte,
Me dará usted un permisito
Para que entre con mi gente.
Desde adentro responde el compadre:
Si las flores del jardín
Con el rocío florecen,
Tendrá paciencia, compadre,
Mientras el día amanece.
Contesta el visitante:
¡Qué bonita está esta casa
Que tiene tanta ventana
Para yo ver mi comadre
Como una rosa en la sala!
Abre tu puerta, compadre,
Haz que suene la tranquila,
Para que entre mi gente
A bailar la seguidilla.
Desde adentro replica el compadre:
Mandaré yo mis criados

que me prendan el candil,
Para lavarte los pies
Con agua de toronjil.
Con ésta no canto más
Ni tengo más que hablar,
Si yo le canto más versos
Mucho tendrán que esperar.

Se abre en seguida la puerta y el visitante pide permiso para entrar con su gente. El anfitrión estrecha la mano a su compadre y con voz solemne le dice:

- La casa está a su disposición.

De inmediato entran sus acompañantes y comienza la fiesta. Al amanecer el compadre visitante anuncia la partida:
Alza, pues, señores, alza.

Nos vamos a retirar
Para ir a nuestras casas
Con mucha felicidad.

Luego, antes de cruzar el tranquero, dice a modo de despedida:

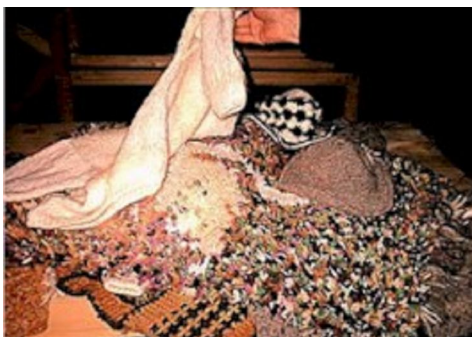
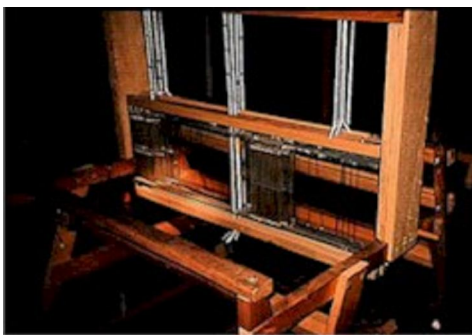
Ya viene la luz del día
Dándole al mundo consuelo
Se viste el campo de flores,
Sus alegrías da el cielo.

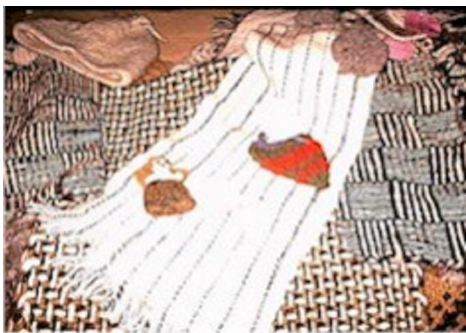
EL TELAR



Telar Chilote

Distinto al mapuche del norte; este es horizontal, clavado al suelo en el interior de la habitación, donde la mujer teje arrodillada.





TESOROS Y ENTIERROS

En Chiloé las historias de entierros, y de fortunas que de la noche a la mañana han adquirido quienes los vieron arder y siguieron la pista para encontrar las riquezas enterradas por los españoles, o por comerciantes que no encontraron mejor manera de guardar su dinero y murieron sin revelar el secreto. Es en la noche de San Juan cuando en la mitad del campo, entre la lluvia se ven llamas que se encienden y se apagan indicando el lugar donde está sepultado un tesoro. Si la llama es roja, el entierro es de oro, si la llama es blanca el entierro es de plata. La gente dice que hay entierros que arden y otras que suenan. No cualquiera puede descubrir un entierro, sólo las personas afortunadas pueden ver las visiones o escuchar los ruidos y descubrirlos. Al conocer la existencia de un entierro se recomienda llevar una vela encendida, ya que al dejarla en el suelo la vela comienza a hundirse en la tierra lo cual indicará el lugar donde se encuentra. Para tratar de sacar un entierro no hay que llevar nada bendito, porque entonces el tesoro se corre o desaparece. Al desenterrarlo no hay que nombrar a Dios ni a ningún santo, porque el entierro cambia de lugar. El grupo debe ser un número impar de personas. Las visiones son animales monstruosos, culebras, esqueletos, ruidos de cadenas, llantos, lamentos de almas penando. Si con el susto que provocan las visiones se nombra a Dios o a algún santo, el hoyo del entierro se llena de excrementos. Al abrir la caja de hierro o del caldero, se debe evitar respirar el vahó de la plata y los gases venenosos de las monedas y joyas enterradas. Para no sufrir el efecto, hay que tirar un gato o perro negro al hoyo. Si esto no se hace, quien respire ese gas morirá en muy corto plazo.

COMIDAS DE CHILOE

EL CALDILLO

El Caldillo y el Mayo de Papas. Para el desayuno se preparaba un caldillo picante, hecho en base a agua, pescado o mariscos secos, ají y cebollas. Para acompañar se preparaba un mayo de papas (papas cocidas en agua con sal)

LA CAZUELA

Se fríe la olla con un poquito de manteca de cerdo, ajo, sal, se le ponen trozos de carne y pimentón, se agrega agua suficiente para cocer la carne y cuando está más o menos cocida se le agregan las papas cortadas en trocitos, arroz y cohayuyo que han sido cocidos aparte. Se le agrega más agua y se le deja cocer. Al servirlo se le pone cilantro y perejil. Esta preparación también se utiliza para la cazuela de luche, el cual necesita un método de cocción que lo diferencia del cohayuyo, pues tiene que haber estado remojando la noche anterior. Esta cazuela se acompaña de trozos de carne de cordero (el ideal es espinazo) que le da un sabor especial.

LA CHOCHOCA

La preparación es la misma masa que se usa para el milcao, se cuece asándolo adherido a un madero cilíndrico. La cocción de la Chochoca se hace tal como si se tratara de un asado al palo. A la masa suele agregársele chicharrones. También se prepara Chochoca de masa y harina con papa molida, manteca y chicharrones. La cocción se realiza igual a la anterior.



EL CURANTO

Es quizás la preparación que se realiza con mayor esmero, pues, es el plato que más caracteriza a esta Isla Austral ¿Quién cuando conversa sobre Chiloé, no lo relaciona inmediatamente con el curanto?.

Para conseguir la alegría de poder saborear un excelente "curanto" se deben seguir los siguientes pasos:

Ingredientes para 30 o más personas:

- 1 o 2 papas por persona
- 5 kilos de chancho ahumado
- 5 kilos de cordero
- 2 cajas de picorocos
- 1 saco de cholgas
- 1/2 saco de almejas o tacas
- 1/2 saco de choritos
- 4 kilos de longaniza -milcaos -chapaleles -condimentos para preparar pebre

Preparación

Se hace un hoyo en la tierra de más o menos un metro o más de diámetro, con una profundidad de aproximadamente medio metro. En él se colocan leña y carbón y sobre éstas, piedras de tamaño regular. Se enciende el fuego para que las piedras calienten hasta ponerse casi al rojo, se retiran con cuidado la leña ya carbonizada y los residuos del carbón.

Ahora sobre las piedras calientes se pone una primera capa de picorocos, de cholgas, choritos y tacas, sobre esto va una tapa de hojas pangue o col. Luego una segunda capa, o sea sobre el pangue, las papas con cuero bien lavadas, se tapa con nuevas hojas de pangue, enseguida se colocan longanizas, carne de chancho ahumado, cordero, pollos si se desea. Otra capa de hojas de pangue o col y sobre ella van los milcaos y chapaleles, todo lo cual se tapa con paños limpios y sobre ellos envases de sacos paperos lavados, para tapar definitivamente el curanto con hojas de pangue y tepes o champas de pasto (pedazos de tierra con pasto), el pasto debe quedar hacia abajo.

Durante aproximadamente 45 minutos debe de cocerse al vapor perfectamente este rico curanto. Después de este tiempo se debe de destapar con cuidado, no dejando que la tierra de los tepes se introduzcan en él. Luego se van sacando los productos cocidos de acuerdo con las tapas de pangue o col que también se retiran. Este curanto al servir va acompañado de un pebre bien preparado y condimentado que consiste en: sal, agua, cebollín, ají de color, cilantro, perejil y otros.

En síntesis podemos deducir que los mariscos y pescados constituyen parte importante en la gastronomía de Chiloé, justamente la riqueza que posee Chiloé en su mar, es lo que permite tener esta variedad de platos.



CURANTO EN OLLA

Ingredientes para 20 - 30 personas:

Usar una olla enlozada con capacidad para 20 litros,

1 o 2 repollos verdes grandes separados en hojas,

20 o 30 papas, sin pelar, bien limpias con cepillo,

1 cabeza grande de ajo, dividido en dientes y pelados,

2 cebollas, picadas,

2 tomates grandes, picados,

2 pimentones morrones, picados,

1 atado de albahaca fresca,

2 cucharadas de orégano,

2 cucharadas de ají de color,

1 kg. de picorocos,

2 kg. de almejas,

3 kg. de cholgas, choros zapato o choritos,

2 litros de vino blanco (o 3 botellas),

v 1 kg. de pernil de chanco cortado en pedazos, (o se puede usar costillar de cerdo),

1/2 kg. de longanizas cortadas en mitades,

2 kg. de pescado (corvina, merluza o congrio colorado),

2 kg. de queso fresco de vaca (queso chacra 6 pedazos de masa de pan crudo, listo para hornear (se puede comprar en la panadería),

1/4 kilo chicharrones, picados; mezclar con la masa de pan hasta que estén bien incorporados.

Preparación o Método:

En esta receta no existen las medidas o ingredientes exactos. De todo un poco. La idea general es formar capas de distintas carnes, pescados y verduras en la olla grande, separándolas mediante hojas de repollo. Prepare las verduras. Reserve las papas y hojas de repollo. Colocar las verduras restantes, con las hierbas y aliños en el fondo de la olla. Encima colocar los picorocos, cabeza arriba. Entre estos colocar las almejas y cholgas. Agregar el vino y cubrir con hojas de repollo. Sobre todo esto, colocar los trozos de chanco (se puede usar pollo en vez de chanco). Cubrir la carne con las papas. Algunas personas agregan arvejas en sus vainas con las papas. Se cubre nuevamente con hojas de repollo y se agregan las longanizas con el pescado. El pescado debe ir cortado en trozos, sin espinas ni escamas, pero con la piel. Se puede usar patas de jaiba en vez de pescado. Cubrir todo esto con mas hojas de repollo o con un paño limpio: la tela de saco harinero es ideal. Sobre esto colocar un pyrex con el queso fresco. Dividir la masa de pan crudo mezclado con los chicharrones en pedazos pequeños y colocar en la tela alrededor del queso. Todo esto se cocerá al vapor. El tradicional "pan" son queques de papa. El "Milcao" es de papas crudas ralladas y el "Chapalele" de puré de papas cocidas.

Cubrir la olla con mas hojas de repollo o una tela. Colocar la tapa y sujetarla con una piedra grande. Cocinar a fuego lento durante 1 1/2 a 2 horas hasta que el queso se derrita y el pan este cocido. Para servir el curanto: sacar las capas y colocar en distintas fuentes para servir los ingredientes los mariscos juntos, la carne, las verduras, etc. Se empieza comiendo la carne, pollo, queso y verduras. Luego el caldo en tazas pequeñas, después el pescado, los mariscos y, por ultimo, los picorocos. Servir con pebre, salsa de ají y ajíes picados, colorados y amarillos, para los que los deseen. Este plato es para festejos mayores. Servir al medio día y continuar con una tarde reposada y tranquila para recuperarse.

Este es un plato tradicional del sur de Chile y proviene de la antigua costumbre de cocinar carnes y mariscos en un hoyo con piedras. Se enciende una fogata adentro del hoyo para calentar las piedras. Las carnes, pescados y verduras se colocan encima de las piedras calientes, por capas, separándolas con hojas. Finalmente se cubre todo con más hojas y piedras calientes y se deja durante varias horas hasta completar la cocción.

EL CHADUPE

Se da el nombre de "chadupe" a un curanto que lleva toda clase de mariscos: choros, tacas, navajuelas, etc. En cuanto a su preparación, es idéntica a la ya descrita y se realiza con un fin netamente comercial. Cocer los mariscos para ahumarlos y luego venderlos en sartas.

EL POLMÁI O CURANTO EN OLLA

El "polmái" se prepara en una olla o cacerola grande, procediendo de la manera siguiente:

Se arma la olla con aceite, cebollas, ajos, ají y sal (muy poca) en cantidad necesaria.

Una vez que se han freído estos ingredientes, se colocan en capas sucesivas: "quilmahues" (choros pequeños), arvejas con capi y papas sin pelar; todo muy bien lavado. Se cubre esta última capa con hojas de repollo, sobre las cuales se acondicionan chorizos, "milcaos", chapaleles y chuletas de cordero, según sea la disponibilidad. Dispuesta así la olla, se tapa lo más herméticamente posible; hasta una hora de cocción para que el "polmái" o "curanto en olla" quede listo. Nótese que este "polmái" no lleva agua; la cocción se realiza en base al vapor que produce el agua que contienen los choros.

EL DECHE

El Deche Con la papa molida, deshidratada que quedaba del colao se hacian unos bolones de tamaño mediano que los antiguos habitantes del pueblo ponían a secar en el humo. En verano, una vez que limpiaban el producto, lo mezclaban con trigo. Posteriormente lo llevaban al molino, donde lo convertían en harina. Con dicha harina las dueñas de casa preparaban los chapaleles (trozos delgados de masa cocidas en el agua).

EL YOCO

Fue costumbre en la familia de la época realizar cada año su carneo de chanco o reitimiento, especialmente el mes de los santos (junio). Una vez que la carne del cerdo, las zopaipillas, las roscas, los milcaos y las prietas eran cocidas, se preparaba para cada vecino o amigo una cierta porción de cada uno de los alimentos mencionados para ser llevados hasta sus casas. Aquello constituía el denominado Yoco. El Yoco era en cierta medida una devolución del alimento ya recibido o un anticipo de lo que irían a recibir en el futuro; porque todas las familias vecinas y amigos del lugar tenían la disposición y el deber de entregar y recibir, de compartir un plato de comida.

EL MILCAO

El "milcao rallado", como se le llama corrientemente en la isla, es un pan hecho de papas ralladas. Para obtenerlo se procede según paso a indicar:

Se pelan papas escogidas y se rallan, luego se exprimen por partes con un paño grueso. El residuo que queda en el paño pasa a ser el "milcao". Este se amasa, agregándole manteca y chicharrones para preparar en seguida los panes, que se echan a cocer al horno. Los panes de "milcao" pueden cocerse también en el rescoldo; en tal caso reciben el nombre de "pañete". En tamaños más pequeños, se hacen fritos en manteca. Con esta misma masa se prepara el "milcao tapado", que se diferencia del anterior por llevar una buena cantidad de "llides" (residuos de chicharrones) en su interior. Informaré, además, que con el chuño ("lío") se prepara otra clase de "milcao" llamado "milcao colado". Este puede ser cocido en agua, recibiendo en este caso el nombre de "vaeme"; para comerlo se sirve con miel o almíbar. También puede cocerse sobre las brasas, pasando a llamarse entonces "thropón".

LA HARINA

La Harina Tostada Sazonada El plato de harina tostada con manteca y agua caliente constituía un tipo de comida tradicional que los antiguos habitantes en la localidad preparaban para su desayuno.

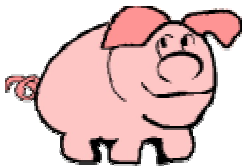
MAZAMORRA

Esta era realizada en base a harina cruda o cocida mezclada con grosellas o manzanas a las cuales se les agregaba un poco de agua y azúcar. En algunos casos, en lugar de harina, se colocaba trigo tostado, molido en piedras de mano.

MILCAO

Se hace a base de papas ralladas, las que son previamente estrujadas hasta dejar la ralladura bastante seca, es unida a otra cantidad de papas cocidas, molidas. Se forma así una masa a la que se le pone sal y manteca para que queden aún más sabrosos, se le agrega una porción de los infaltables chicharrones de chanco. Su cocción puede ser al horno o en manteca bien caliente.

EL REITIMIENTO



La faena se inicia sacando al animal de su chiquero, maneándolo y colocándole un bozal. El "entendido" da la estocada precisa. Una vez muerto el cerdo, se procede a quemarlo con fuego de "coleos" (tallos secos de quila) para eliminarle las cerdas (aquí no se usa el agua hirviendo), raspándolo en seguida con un cuchillo (antiguamente se usaba un raspador de madera). Se lava y descuartiza y con gran habilidad el matarife extrae el tripal (vísceras). Se desgrasa en trozos para preparar los chicharrones. La carne se corta en cuartos y piezas. Generalmente los cuartos se salan bien y ahuman colgados sobre el fogón durante varios días: " Así dura todo el año para la mantención de la familia. Claro que hacemos lo mismo con carne de vacuno o cordero", explican.

Mientras los hombres trabajan en estas faenas e inician el primer "reitimiento", sólo para fabricar la manteca, las mujeres de la casa y las entendidas. "suplicadas" para la ocasión, limpian los tripales, pelan las papas y cuecen las

coles para preparar las morcillas (prietas). Ya bastante tarde y hasta pasada la medianoche, se trabaja en las masas para las sopaipillas, roscas y milcaos. La gente descansa y se preparan para el "reitimiento propiamente tal.

Este se lleva a cabo, por lo general, al día siguiente. La casa entonces se llena de actividad, vapores, agitación, risas, carreras, órdenes y contraórdenes y todos se afanan con gran esmero para que el "reitimiento" esté listo antes del anochecer. El fogón vuelve a convertirse en el sitio principal de los acontecimientos. Curiosos, invitados y "colles" (el que llega sin invitación) entran y salen. El personaje es ahora el encargado de cuidar el gran caldero donde se realiza el "reitimiento". Es un experto en la cocción de chicharrones, sopaipillas, milcaos, roscas y trozos de carne, que se servirán después en gran abundancia. Las tallas y reminiscencias ponen un toque festivo a la faena. Los curiosos entran y salen del fogón. Muchos no resisten el humo ni la tentación de probar un bocado, que el encargado ofrece con gesto amable. Al anochecer, todo es alegría, bailes y risas; juegos y el inicio de posibles romances o aventuras. Al amanecer, los invitados terminan de regresar, llevándose lo que no pudieron comerse (la dueña de casa les prepara su "ataíto"), mientras que el "reitimiento" "sale" en canastos o fuentes envueltos en blancos paños, rumbo a los vecinos, amistades y parientes, como señal de afecto; es el típico "yoco". Cada "ataíto" contiene carne cocida, sopaipillas, roscas, milcaos y chicharrones. Los "yocos" son numerosos, pero siempre serán retribuidos. Sucede que de una casa salen los "yocos" y en el mismo día suelen llegar otros. En cada uno de ellos va implícito el afecto, el agradecimiento y la retribución. Es una costumbre que se repite todos los años (¡ hermosa costumbre !). Simboliza la amistad que reina entre los campesinos de Chiloé, ricos en expresiones de esta naturaleza.

EL EREGNO O ÑENGO.

El "eregno" es una harina que se obtiene del "dechi" ahumado. Para prepararlo se amasa el "dechi" y se confeccionan con él esferas de unos seis centímetros de diámetro aproximadamente. Estas esferas se ponen a secar en el entretecho, de la cocina ("ñagne"), donde deben permanecer por espacio de tres o cuatro meses. Transcurrido este tiempo, se sacan y se raspan con un cuchillo hasta dejarlas sin hollín. En seguida se machacan y, una vez que están reducidas a pequeños trozos, se mezclan éstos con trigo y se llevan al molino para transformarlos en harina. Con esta harina se confeccionan tortillas o panes. El "dechi" es el residuo de la papa rallada que queda al exprimirla para obtener el chuño ("lío"). El empleo del "eregno" permitía el ahorro del trigo, muy escaso en la isla.

MELLA

El **CHUAÑE**, que se prepara con masa de papa cruda rayada y exprimida con un paño, se mezcla con harina de trigo. Una vez hecha la masa se hacen bolas medianas y se envuelve en hojas de Pangue (Gunnera tinctoria) y se cuece al horno o al rescoldo. Para servirse se puede rociar un poco de azúcar. Es muy sabrosa, especialmente para "tomar mate". La SRA. SILVINA CHACANO VIVAR, que vive en la costa de la provincia de Palena (antiguamente llamado Chiloé Continental) cuenta que en ese sector a este pan se le llama **MELLA**.

LA SEMA

La "sema" es una tortilla que se prepara con harina y papas cocidas. A la masa se le agregan chicharrones y los panes se cuecen en el rescoldo. Como la masa resulta demasiado blanda, la ceniza se adhiere a ella con mucha facilidad, lo que obliga a remojarla por encima para poderla raspar en buena forma.

EL THROPÓN

El "thropón" es una bola hecha de "milcao colado" (chuño) que tiene unos doce centímetros de diámetro más o menos. Se le da la forma esférica amasándola con ambas manos. Cuando está lista se pone a cocer sobre las brasas. La cocción se va produciendo por capas, las que se van sanando a medida que están a punto. Cuando se saca una capa el "thropón" se vuelve a poner al fuego, teniendo la precaución de rociarlo previamente con agua. La primera capa es por lo general más gruesa y sale con ceniza y algunas brasas pegadas a ella; por esta razón recibe el nombre de "capa del pobre". Las capas siguientes salen más delgadas y limpias. Estas capas hacen las veces de pan y se comen acompañadas de mate, té o café. Es costumbre poner a asar un "thropón" en la noche de San Juan; y hay quienes aseguran que a las doce de la noche la bola de "milcao colado" se pone a bailar como una condenada.

JUEGOS DE CHILOE

Los juegos de Paja

Después de la trilla a caballo, tradicionalmente el dueño de casa anunciaba con una bandera en el campanario, la realización de juegos de paja en la noche. La noticia circulaba rápidamente de boca en boca y cuando ya oscurecía los notificados se reunían en el lugar para dar comienzo a los divertidos juegos. He aquí la descripción de algunos de ellos:

LA PILLA

Sobre un montón de paja se formaban parejas de hombres y mujeres, quienes previamente preparaban una "guasca" con pañuelos anudados para guasquiar al solitario que quedaba en el centro. Este debía deshacer una

pareja y arrebatarse la mujer para librarse de los guascos que le propiciaban los demás integrantes del juego (los que tenían pareja). El guasco era sorpresivo, pues los pañuelos circulaban de una pareja a otra. Aquel hombre que perdía su pila (su pareja) ocupaba el lugar de solitario y se colocaba sobre el montón de paja para continuar el juego.

EL CABRESTANTE

Dos hombres o mujeres tomaban un poncho o frazada desde los extremos y lo extendían longitudinalmente. Mientras tanto una fila de valientes se aprestaban a saltar sobre el obstáculo, el cual era movido en diferentes direcciones para engañar al "actor".

EL ZAPATO

Se preparaba una guasca con pañuelos anudados. Luego se formaba un círculo alrededor de un montón de paja, sobre el cual se colocaba uno de los jugadores, quien tenía por misión buscar el misterioso zapato (la guasca) y apoderarse de él. Todos los jugadores simulaban ir pasando la prenda a su compañero inmediato tras repetir la frase "corre zapato". El despistado buscador de zapato recibía sorpresivamente un guascao de cualquiera de los jugadores que tuviese la prenda, pero por supuesto, sin que pudiese advertirlo. El jugador que era sorprendido con la prenda se le despojaba de ella, convirtiéndose en el nuevo buscador de zapato.

LA MULA

Se elegía un comprador y un vendedor de animales. El vendedor seleccionaba su tropilla de mulas y se disponía a recibir al comprador. Ambos montados sobre caballos de palo, comenzaban el negocio. El comprador montaba y corría a todas las mulas en venta para seleccionar las mejores. Una vez elegida las mulas el comprador pretendía huir del lugar sin pagar ningún peso, razón por la cual comenzaba la "discusión" y la "pelea" a caballo sobre la paja.

EL BRUJO

Sobre un montón de paja se colocaba una persona simulando estar muerta. En la entrada de la puerta dos hombres hacían el papel de perros, quienes aullaban y ladraban incesantemente. Mientras tanto uno, dos o tres brujos saltaban alrededor de la casa y cada vez que los dolientes se descuidaban los brujos entraban a la casa a tratar de sacar al muerto, lo que no conseguían. Se sacaba al muerto del lugar y se llevaba al cementerio. Allí el cura provisto de un sombrero con horines bendecía al difunto, quien era enterrado bajo un montón de paja. Los dolientes que permanecían en el cementerio, se quedaban dormidos, ocasión que aprovechaban los brujos para sacar a golpes y a patadas al desafortunado difunto. El juego finalizaba con lamentos de los dolientes y aullidos de perros quienes se percataban del hecho después que los brujos se salían con la suya.

IGLESIAS DE CHILOE

Las primeras iglesias que levantaron los misioneros jesuitas y las que posteriormente construyeron los franciscanos, se originaron en los bordes costeros de las islas, convirtiendo al mar en la gran vía de relación y comunicación. Los misioneros dispusieron que cada poblado "tuviese su capilla para que los distantes no tuviesen que caminar tanto, y las dichas capillas se pusieran junto a las playas, para que llegando allí los padres con sus piraguas, sin mucha fatiga puedan empezar luego los ministerios, junta ya la gente". (1)



Iglesia de Castro



Iglesia de Chonchi



Iglesia de Achao



Iglesia de Dalcahue

Chiloé es precisamente rico en danzas folklóricas. Son bailes propios de las islas: caña dulce, trastrasera, chocolate, nave, fandango, solita, malaena, pequinés, segrilla, siquimiriqui, gallinazo, astilla, chicoleo. Los habitantes de la zona sur han adaptado su vestimenta al frío y lluvioso clima. Se dice que el varón lleva gorro o boina como vestigio de la influencia española



"Pueblo que danza no muere", dice el refrán oriental. Y en efecto, **la danza es una necesidad vital** y una de las expresiones comunes al ser humano desde tiempos remotos.

Desde un comienzo los bailes sirvieron para agradecer los favores recibidos y para rendir culto, bailes como los de La Tirana, en el Norte de Chile, sirven para pagar mandas y rendir culto a la virgen. O la minga chilota, recreación después de una jornada de trabajo comunitario, o después de una cosecha o construcción de una casa.

Otros sirven para festejar eventos familiares, como bautizos o casamientos, y para acompañar la partida de un ser querido, como el baile por el "angelito", el niño pequeño que muere.

OTRAS LEYENDAS DE LA ZONA SUR

Una de las leyendas más conocidas de esta zona es la de Las Tres Pascualas, que transcurre a fines del siglo XVIII en la región del Biobío.

Las Tres Pascualas eran unas hermanas muy hermosas cuyo oficio de lavandera las hacía concurrir diariamente, mañana y tarde, a lavar ropa a la orilla de una laguna. Un día llegó hasta la casa de las tres muchachas un forastero que solicitó hospedaje, siendo acogido gustosamente por el padre de las jóvenes.

Todos los días, al caer la tarde, el hombre regresaba hasta la casa y miraba a las Pascualas que volvían cantando, con sus lindas trenzas rubias y su atado de ropa sobre la cabeza. El joven se enamoró de las tres hermanas, y cada una, secretamente, correspondió su amor. Pero no sabiendo a cuál elegir como su esposa, les dio cita a las tres en la orilla de la laguna. A las doce de la noche el forastero remaba, pero al ver reflejarse en las aguas a las tres Pascualas, empezó a llamar: "Pascuala, Pascuala, Pascuala". Al escuchar su nombre, las hermanas se creyeron elegidas y comenzaron a adentrarse en las traicioneras aguas, muriendo ahogadas.

Desde entonces, en las encantadas noches de San Juan, a las doce de la noche se ve un bote y surge una voz que llama desesperadamente a las mozas.

INSTRUMENTOS FOLCLÓRICOS DE CHILOÉ

RABEL: Instrumento pastoril, parecido a un violín en tamaño y forma con tres cuerdas. Es de origen árabe y se usa en la zona chilota.



ACORDEÓN. Su origen es europeo y fue incorporado como instrumento folclórico chileno. Se usa, sobre todo, en el extremo sur del país o zona chilota. En las expresiones musicales sureñas se encuentran dos tipos de acordeones: el acordeón-piano (con teclas), y el acordeón de botones.



BOMBO CHILOTE: El Bombo Chilote, es mucho más pequeño, pero igual en su estructura general al del Norte Grande. Sus parches van fijos a unos aros de madera que se colocan a cada costado de la caja de resonancia, amarrados, con tiras de cueros que se atraviesan y que le permiten, al estirarlos, la afinación del instrumento.



El sur de Chile es lluvioso y las actividades predominantes son la agricultura y la ganadería. En numerosos lugares, la cueca a la manera de la zona central ha desplazado a todas las otras danzas.

Los alemanes que inmigraron a las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue trajeron consigo el acordeón, que luego se extendió a todo el sur del país y se integró a la música ya existente.

En el Archipiélago de Chiloé el folclor también tiene características particulares, pues se mantuvieron con pocos cambios muchas tradiciones españolas y otras se mezclaron con las huilliches, dando lugar a formas de expresión nuevas. Durante la guerra de Independencia de Chile, en que Chiloé se mantuvo fiel a la Corona, los soldados realistas introdujeron a las islas bailes como el chocolate o el pericón que luego se transformó en pericono. Aparte de los bailes festivos, se tocan pasacalles durante las fiestas religiosas, acompañados siempre por guitarras, bombos y acordeones.

La principal característica de los bailes en la zona de Chiloé es su gran vitalidad, quizás para contrarrestar lo frío que es el entorno donde vive su gente. Muchas de estas danzas aún permanecen vigentes.

Es la extensión del territorio chileno más rica en festividades, debido a su situación geográfica, clima y existencia de otras comunidades como la indígena. Este conjunto de elementos ha permitido el crecimiento y variedad de las manifestaciones folklóricas de esta zona.

BAILES DE CHILOÉ

Existieron en la isla una serie de bailes populares de los cuales muy pocos se conservan. El chilote, andariego como es, trasplantó a su tierra bailes de otras regiones, olvidando los suyos. Sin embargo, se ha logrado revivir algunos y hay otros que aún se practican.

CUECA CHILOTA

La cueca chilota conserva la estructura coreográfica de las otras cuecas ejecutadas a lo largo de Chile. Sin embargo, la música se caracteriza por la ausencia de la cuarteta o copla inicial y los pasos difieren un poco. Esta conformado por cuatro y cinco versos que acompañan a los bailarines en su danza. El cantor interpreta la cueca con gritos armoniosos ("garganteada" en lenguaje popular) tratando de sobresalir por sobre los instrumentos y a la bulliciosa alegría de los asistentes a la fiesta. Los bailarines al compás del bombo, combinan pasos cortos con un zapateo redoblado, marcando con toda la planta de los pies.

CUECA DEL CHAPECAO

Acompañados sólo por el rasgueo de la guitarra, las parejas que interpretan la cueca de chapecao se detienen al alto de ese instrumento que sucede tres veces. Luego, se acomodan ubicándose alternadas en forma de rectángulo. Se baila igual que la cueca de la zona central hasta el momento de la vuelta, donde regresan al lugar del rectángulo imaginario, y giran hacia sus respectivos lados derechos y las parejas se van cambiando llegando, al final del baile, a juntarse con su pareja original. Chapecar significa trenzar y esta cueca posee movimientos trenzados no existiendo la intención amorosa de otras danzas.

EL CHAPECAO

Chapecar significa en lengua aborigen "trenzar". De ahí que los chapecaos sean danzas trenzadas, de destreza o competencia; Sin encontrar en ellas la intención amorosa de otras danzas.

En la primera parte de esta danza, las parejas van moviéndose al simple rasgueo de la guitarra, sin canto. Al alto de la guitarra, se detienen los bailarines. Esto ocurre tres veces. En la segunda parte de esta danza, se produce una cueca, acomodándose las parejas. Se ubican las parejas alternadas en forma de rectángulo. Se inicia la cueca en forma común; pero al momento de la vuelta, vuelven a su lugar del rectángulo imaginario, y giran hacia sus respectivos lados derechos; las personas marcadas con C y A cambian hacia el frente; de este modo todos van cambiando de pareja. Así, en el cambio final, rematan con su pareja primitiva.

LA PERICONA

Clasificación: Danza de Chiloé de dos parejas sueltas. Independientes con pañuelos.

Etimología: ´Su nombre parece provenir del título que antaño se daba al que dirigía el baile, esto es, el de pericón o perico y al que posteriormente se llamó bastonero o maestro de ceremonias de la acción coreográfica tal como anotamos con respecto a la Media Caña. ´ El nombre en Chile fue el de bastonero quién, para anunciar las figuras que debían realizarse en las danzas de complicados desplazamientos, daba dos golpes sobre el suelo con la contera de un bastón. En Chiloé la palabra Periconas se refiere a una mujer.

Antecedentes: El Pericón y la Periconas son, para Eugenio Pereira Salas y Carlos Vega, una misma danza. La primera noticia que tenemos en nuestro país la da José Zapiola con el nombre de Pericón; según él, esta danza llega desde Argentina en 1817 con el Ejército de San Martín. Era danza de parejas en conjunto, rica en evoluciones coreográficas, la que, en la época de su mayor esplendor en Argentina, alcanzó a las cincuenta figuras. Tuvo allí una variante de dos parejas, que sería interesante conocer para su cotejo con la versión chilota que trataremos. Según minuciosos estudios de Carlos Vega es una contradanza acriollada en los campos de Argentina, revitalizada en el salón y desde allí desplazada hacia Chile. Lauro Ayestarán nos entrega interesantes informaciones sobre el Pericón en Uruguay: El Pericón, la danza nacional por excelencia del Uruguay, nace a fines del siglo XVIII en el ambiente campesino, sube al escenario teatral alrededor de 1820 y diez años más tarde se baila en los salones en tertulias íntimas, hasta 1850 aproximadamente. Sin embargo no pierde su vigencia folklórica y sigue en los ambientes rurales hasta ya bien entrado el siglo XX. Desde el punto de vista coreográfico, es danza de pareja suelta de conjunto, de heredera directa de la antigua Contradanza. Parece ser que en su primera época tenía un número limitado de figuras, más a fines del pasado siglo alcanzó a poseer un número elevadísimo.

En la Enciclopedia Sopena leemos: ´Pericón. Baile y canción populares rioplatenses en compás ternario. Periconas. Mismo origen del Pericón ´. La Periconas, tal como la vi en Chiloé, es creación local, constituida en su forma estrófica por seguidilla de cuatro y siete versos; rudimentarios elementos coreográficos de contradanza; música eminentemente chilota. Con su nombre femenino aparece observada en nuestro archipiélago, 1835, por el viajero francés Gustav Duboc.

En 1914, el Padre Francisco Cavada nos da algunas referencias sobre la coreografía. Dice que es danza de cuatro personas, de paso escobillado, que usa pañuelo y que tiene seis vueltas de derecha a izquierda.

Ocasionalidad: Todas las fiestas profanas de Chiloé se vieron animadas con su presencia: el Medán, el Lloco, la Minga, etc. Incluso algunas de carácter religioso como la celebración de San Juan.

Áreas de Dispersión: He encontrado datos, desde Valdivia hasta Chiloé, con el nombre de Periconas y en versiones de cuatro personas. En algunos lugares de la Patagonia chilena también se baila, aunque muy esporádicamente, por chilotes que emigran por razones de trabajo a esa región. En la zona central he encontrado vestigios, principalmente en Ñuble y Maule, pero con el nombre de Pericón y características locales diferenciadas de la variante que estamos tratando.

Vigencia y Frecuencia: La Periconas es para los chilotes la mejor de las danzas, la más popular, la preferida. Según observaciones de la folklorista Sra. Gabriela Pizarro, entre los años 1952 y 1959, su uso era frecuente en fiestas campesinas de Ancud y Castro. En esos mismos lugares encontré en 1962 y 1963, variadas versiones coreográficas y un sin número de versos cantados. Sin embargo, ya en aquella fecha su vigencia social empezaba a declinar visiblemente. Don Silvestre Bahamondes, sabio informante de Mocopulli, me decía: tengo el corazón irritado por la pérdida de nuestros bailes. Ud. tiene la obligación de rescatar lo que nos va quedando para luego enseñarnos a nosotros mismos y llevar nuestra lengua verídica por el mundo. (Margot Loyola 1980).

Los chilotes consideran a la Periconas uno de los bailes más populares de la zona. Es una danza interpretada en todas las fiestas de Chiloé. La bailan, por lo general, cuatro personas, con paso escobillado y zapateado, usando pañuelo y se realizan seis vueltas de derecha a izquierda.

La letra es la siguiente:

La Periconas tiene
coron'e plata,
coron'e plata,
y un letrado que dice:
¡Viva la Patria!
¡Viva la Patria!
Estribillo:
Vamos cantando,
Vamos porfiando,
Sigue aborreciendo,
Yo te iré amando.

LA NAVE

Sale una pareja bailar, terminado el baile, la mujer corre a sentarse dejando al hombre solo en medio de la sala; pero al escuchar cierto estribillo, el hombre se acerca a otra mujer, a quien le coloca sobre la cabeza su sombrero. Así, le indica que la escoge como compañera de baile. A continuación, la pareja baila sólo una estrofa, quedando

después del baile la mujer sola. Esta, al repetirse el estribillo, se acerca a otro de los concurrentes, a quien pone el sombrero en la cabeza. El elegido sale a bailar, y así continúa hasta que todos hayan tomado parte de él. Durante el baile, entonan el siguiente estribillo:

Busca tu vida, niña,
Búscala, búscala;
Y si no la busca sola,
¿Quién buscará?
Busca tu vida, niña,
Por los rincones;
Que hay muchos tapaditos
Como ratones.

LA CONGA

Se baila entre dos personas, se usa pañuelo y en parte se zapatea y en parte se mueven los pies como escobillando el suelo. Los cantores emplean para este baile la letra siguiente:

Todo el mundo me murmura
Porque me siento a tu lado,
Estando los dos contentos
De nadie me da cuidado.
Si la conga fuera
De mal corazón, no dejara vivo
Ningún chapetón.
Estribillo:
Borracha la conga,
Sí, señor.
Borracha la conga,
No, señor.
Arriba la conga,
Sí, señor.
Abajo la conga,
No, señor.

LA TRASTRASERA

Es originaria de Chiloé, sin embargo se cree que los arrieros la trajeron de la zona argentina quedándose en Chile. La letra del canto es la que va indicando las figuras que deben realizarse. Se puede bailar en pareja o en grandes grupos, su paso es simple y antes de que empiece a sonar la música, los bailarines ingresan a la pista de baile tomados de la mano. El hombre avanza adelante y la dama camina atrás como si tuviese vergüenza. Cuando llegan a sus posiciones se colocan de frente y ella toma su falda con ambas manos y él mueve sus brazos al compás de la música. El paso se efectúa en el puesto y simula el trote. Se marcan tres pasos de trote, con un tiempo para cada paso. Cuando se cuenta el cuarto tiempo se levanta la rodilla para repetir los tres trotes y elevar la rodilla contraria. Con este paso se efectúan todos los movimientos y figuras mientras dure la danza. El vestuario típico de este baile es representativo de la zona de Chiloé donde el clima es frío y lluvioso. Ellas llevan una falda oscura y una chaqueta de color, en su cabeza llevan amarrado un pañuelo anudando bajo el mentón. Además utilizan medias gruesas oscuras y zapatos cerrados. Él usa pantalón oscuro, camisa, botas o alpargatas, con gruesos calcetines blancos sobre el pantalón y, sobre su cabeza lleva un gorro chilote.

Paso Empleado: Marcar tres pasos de trote en el puesto contando un tiempo para cada paso y al 4to tiempo elevación de una rodilla para continuar con otros tres trotes y elevación de la rodilla contraria. Con este paso se realizan todas las figuras, ya sea en el puesto, avanzando o dando vueltas. Lo importante es no perder el paso y seguir el ritmo de la música. De la uniformidad de los bailarines depende el éxito del baile.

Parte de la canción dice así:

Mariquita dame un beso que tu mama lo mandó.
Tu mama manda en lo suyo y en lo mío mando yo
Tu mama manda en lo suyo y en lo mío mando yo.
Tras tras por la trastrasera y también por la delantera,
Tras tras por un costao también por el otro lao.
Darán una media vuelta y también una vuelta entera
Se tomarán de la mano y harán una reverencia.
Tras tras por la trastrasera y también por la delantera,
Tras tras por un costao también por el otro lao.

EL COSTILLAR

La característica del costillar es la destreza y agilidad de los bailarines al ir bailando alrededor de una botella, puesta al centro de la pista, sobre la que deben ir cerrando cada vez más el círculo. Los bailarines deben saltar, zapatear y redoblar con fuerza alrededor de la botella. El que derriba o bota la botella debe pagar una multa o simplemente pierde y debe retirarse de la pista de baile, es una danza de función festiva y competitiva alrededor de una botella colocada en el centro de la pista. Las parejas bailan en su contorno, siendo eliminada las que la derriban, hasta quedar la pareja ganadora que no derriba ninguna botella. El Costillar es una danza de pareja suelta e independiente formada habitualmente por hombres, aunque a veces suele ser mixta. Pueden participar varias parejas como también una sola. La melodía presenta poca variedad por la ininterrumpida repetición a modo de corto estribillo después de cada frase de las palabras "pobre mi costillar". El Costillar es una danza muy practicada en la Isla de Chiloé, no existiendo antecedentes que determinen certeramente la danza o especie que le diera origen, sólo se puede agregar lo que se vislumbra a través de su práctica; una costumbre muy antigua, la de bailar o reunirse alrededor de una figura de carácter totémico del juego o del árbol. (Margot Loyola, 1980). Es una danza de destreza y obstáculo que toma aires de competencia. Según Pereira Salas, existe una versión de un hombre solo.

Clasificación Formal: La más común, de pareja mixta o masculina suelta, concéntrica.

Dispersión: Predominó en Chiloé, pero se encuentra en lugares más centrales de Chile.

Forma Literaria: Los textos son cuartetos o coplas de la tradición, con la intercalación de un estribillo. A medida que la danza se va desarrollando, se van repitiendo las coplas y se va acelerando el pulso, hasta que uno de los danzantes bote el obstáculo. Esta versión fue recogida en Chiloé por Margot Loyola.

Función Musical: La danza está en patrón rítmico de 2/4, siendo acompañada de guitarra rasgueada con funciones armónicas de I y V grado (Tónica y dominante). Tonalidad mayor.

Ocasionalidad y Vigencia: La danza es festiva - recreativa, generalmente se manifiesta en torno a reuniones familiares. Actualmente se encuentra extinguida en Chiloé. En el centro de Chile, algunas reminiscencias. No tiene vigencia social.

LA SIRILLA

Es una de las danzas más antigua de Chiloé, descendiente directa de la seguidilla española. Aún se la baila en la isla grande y su ágil ritmo en la guitarra suele ser acompañado de bombo y caja. Se baila entre cuatro personas. Su paso arrastrado y a veces golpeadito, persiste a través de toda la danza con una intención viva de fiesta. Es un baile de pareja suelta e independiente que comprende tres pies se baila entre cuatro personas. Previamente se colocan tres sillas convenientemente separadas en el centro de la sala. Se usa pañuelo y durante el baile se zapatea redoblando. Los bailarines pasan entre las sillas mientras los comensales repiten el estribillo siguiente:

Ay, la sirilla me pides,

Ay, la sirilla me das,

Unas son amarillas,

Y otras verdes serán.

¡Relín tirano!

Como paso el invierno

Paso el verano.

Su sencilla coreografía consta de las siguientes figuras:

1.- Ambos bailarines describen una "S" de ida y regreso, saliendo por la derecha y regresando a su lugar. La mujer baila con una mano en la cintura y con la otra toma ligeramente la falda, primero con la derecha y luego con la izquierda, mientras el hombre apoya sus dos manos tras la cintura.

2.- Bailan al centro en un semicírculo imaginario.

3.- Luego se separan y regresan a su posición original.

4.- Giran en su lugar y cambian de lado....

5.- Y finalmente rematan al centro.

Enseguida se preparan para el segundo pie, que es igual al anterior.

EL PAVO

Para bailar lo los hombres y mujeres se toman de las manos formando una rueda. El bailarín que quede solo se coloca al centro de la rueda y es el llamado Pavo. La misión de él es buscar una compañera y una vez que la ha encontrado, cede su lugar a quién se la quitó. La operación se repite hasta que todos han bailado. El paso es escobillado y redoblado.

LA NAVE

Primero sale una pareja a bailar, cuando el baile concluye el varón queda solo en medio de la sala. En ese momento comienzan a cantar un estribillo con el cual busca a una mujer. A la elegida el hombre le coloca un sombrero en la cabeza, indicándole que la escoge como compañera de baile. Ambos bailan solo una estrofa de la canción. Ahora es la dama quien queda sola y elige de igual manera a un nuevo compañero de baile. La danza termina cuando todos han bailado.

EL GALLINAZO

En un baile en pareja, cada uno con un pañuelo, los que reciben el nombre de "Alas del gallinazo". Cuando se canta el estribillo, se alzan y agitan los pañuelos. El paso es zapateado y redoblado.

VALS CHILOTE

Tradicional baile, muy arraigado también en la zona central, donde hombre y mujer bailan enlazados. La diferencia radica en que el ritmo es más marcado, redundando en la intensidad del paso y en la forma de abrazar a la pareja.

ZAMBA REFALOSA

Procedente de la isla de Achao (Chiloé), en ella la dama lleva el pañuelo abajo, tomado por dos puntas y enrollado. El varón mueve el suyo arriba y abajo. En los cambios de lugar, ambos lo mantienen en el alto. Mientras la dama gira en su lugar, el varón da una vuelta completa pasando por detrás de ella, hasta llegar a su lugar. Sus pasos son el escobillado, el floreo y ambos bailarines se desplazan como en las medias lunas de la cueca. Cada uno gira en su puesto, primero por la izquierda, luego por la derecha, paso zapateado, ambos cambian de lugar y terminan con un giro por la derecha. Repiten y vuelven a su lugar inicial. La danza está conformada por una pareja que realiza un escobillado sencillo, esto combinado a un zapateo estilo chilote, presentándose en hombre recio y la mujer liviana.

Otras Danzas son:

Caña Dulce
El Cielito
El Chocolate
La Malaena
Solita
Pequinés
Segrilla
Siquimiriqui
Astilla
Chicoteo
El Rin

LUGARES PARA VISITAR

Podemos decir que el Sur de Chile comprende las regiones del Bío-Bío, Araucanía y parte de Los Lagos (octava, novena y décima regiones). Esta área es una de las más heterogéneas en cuanto a paisajes y actividades para realizar. Con un clima que poco a poco se vuelve más húmedo, el terreno se cubre de extensos bosques y numerosos lagos.

Al este de **Chillán**, en las faldas del volcán del mismo nombre, está ubicado el Centro de Esquí Termas de Chillán, polo turístico indiscutido del país y la zona. Más al sur, cerca de la costa, **Concepción**, centro industrial y maderero, es la capital regional y la segunda ciudad en tamaño e importancia del país.

Visible desde la Ruta 5 Sur, el Salto del Laja es considerado la entrada al sur de Chile. Más al este, hacia la cordillera, en el Parque Nacional Laguna de la Laja, el **Volcán Antuco** es un destino más para los esquiadores.

Temuco, corazón de la Araucanía y capital de la novena región, es una de las ciudades de más rápido crecimiento en el continente. Hacia el noreste, con el **Volcán Llaima** en el centro, está el espectacular Parque Nacional Conguillío, llamado también "de los paraguas" por sus inconfundibles y milenarios bosques de araucarias. En sus faldas se encuentra el

Centro de Esquí Las Araucarias. Y un poco al norte de éste existe otra área protegida, el Parque Nacional Tolhuaca. Hacia el sureste el núcleo turístico formado por Villarrica y Pucón, a orillas de lago que lleva el mismo nombre que la primera ciudad, ofrecen todas las alternativas posibles para entretenerse y descansar. El Centro de Esquí Villarrica-Pucón, es una excelente alternativa para los amantes de los deportes invernales.

El Parque Nacional Huerquehue, con sus innumerables lagunas y frondosa vegetación; y para quienes gustan de las propiedades terapéuticas de las aguas termales, en la zona hay muchas alternativas, como las Termas de Huife, dignas de considerar.

Más al sur, Valdivia es la antesala a los restos de fuertes españoles en **Niebla** y **Corral** (hacia la desembocadura del río), y a los lagos **Riñihue**, Ranco y **Maihue**





(hacia el este).

Osorno es el eje de una zona eminentemente agrícola y ganadera, por un lado. Por otro, es punto de partida para recorrer lugares tan bellos como el **Lago Rupanco**, el Parque Nacional Puyehue o el Centro de Esquí Antillanca, ubicado en las faldas de volcán Casablanca entre los límites del mencionado parque.

Siguiendo al sur, están situados los balnearios de **Frutillar** y **Puerto Varas** a orillas del Lago Llanquihue. Desde aquí y hacia el este está el Parque Nacional Vicente Pérez Rosales, cuyos mayores atractivos son el **Volcán Osorno** y el **Lago Todos los Santos**.

Sólo a unos cuantos kilómetros de Puerto Varas, está la capital regional **Puerto Montt**.

LA PATAGONIA

Abarcando parte de la región de los Lagos y Aysén (décima y undécima regiones), desde Puerto Montt hasta Campo de Hielo Sur, esta zona tiene la particularidad de poseer parajes aún inexplorados por el hombre.



Indudablemente la ruta que por más de mil kilómetros recorre esta región, representa uno de los mayores esfuerzos del hombre por dominar estos parajes. La Carretera Austral, comienza en Puerto Montt y en sus primeros kilómetros, los parques nacionales **Alerce Andino** y **Hornopirén**, atraen inmediato interés. Más al sur existe el **Parque Pumalín**, producto de una iniciativa particular por conservar y proteger nuestra diversidad biológica.

Pasando **Chaitén**, poblado dotado con todos los servicios necesarios, se puede escoger entre un delicioso baño en las **Termas del Amarillo**, o continuar camino hacia el **Lago Yelcho**, un excelente lugar para pescar.

Una ruta lateral lleva a **Futaleufú**, el sitio ideal de kayakistas y cultores del rafting. El río que le da nombre al pueblo, es un cauce de aguas blancas y turbulentas, todo un desafío para los más valientes. Más al sur está el magnífico Parque Nacional Queulat, con un espectacular ventisquero colgante visible desde la carretera.

Desde el pueblo de **Puyuhuapi**, cercano a los límites del Queulat, hay que tomar una embarcación para poder llegar a las Termas de Puyuhuapi, un verdadero paraíso. Un desvío conduce a **Puerto Cisnes** y otro a **Coyhaique**, la capital de Aysén, con el Centro de Esquí El Fraile a unos pocos kilómetros..

Entre parques y reservas nacionales, desde esta ciudad **Puerto Aysén** y **Puerto Chacabuco**, están a un paso hacia el oeste. Desde aquí, la navegación por los canales y fiordos llevan a un lugar sencillamente espectacular: la Laguna San Rafael, lugar en que el ventisquero San Rafael, lengua del Campo de Hielo de San Valentín, y el mar se tocan.

Pero continuando por la carretera, ésta pasa muy cerca del pequeño y hermoso Lago Elizalde, del mismo modo que del **Lago General Carrera**. En este, el lago más grande del país, la naturaleza creó un espectáculo maravilloso e impresionante: la **Catedral de Mármol**.

El **río Baker**, cuyo origen está más al norte de **Cochrane**, es el paraíso para los pescadores con mosca.

Al final de aproximadamente mil kilómetros de recorrido, la Carretera Austral termina en **Villa O'Higgins**, a un paso del **Campo de Hielo Sur**.





PATAGONIA SUR

Desde **Campo de Hielo Sur** hasta la **Antártica Chilena**, este territorio es uno de los más espectaculares del planeta. Comprende la región administrativa de la Duodécima Región de Magallanes y Antártica Chilena.

Desde las ciudades de **Punta Arenas** (cabeza regional) y **Puerto Natales**, que ofrecen todos los servicios necesarios para lanzarse a explorar esta región extraordinaria.

Indudablemente, entre todos los atractivos el Parque Nacional Torres del Paine, destaca por belleza y fama. Son pocos los sitios que entre sus límites alberguen tanta cantidad y diversidad de atractivos, y a este parque le sobran. En Torres del Paine abundan los lagos, lagunas, ventisqueros, además de una gran diversidad de especies representativas de nuestro suelo. Destacan del macizo montañoso que le da el nombre a la reserva las **Torres y Cuernos**, que constituyen un gran desafío para los montañistas y escaladores de todo el mundo.

Siguiendo el camino hacia el norte de Puerto Natales, el paisaje es abrumador. No sólo nos puede conducir a Torres del Paine, sino que con un pequeño desvío se llega a la Cueva del Milodón, declarado Monumento Natural debido a que en ese lugar fueron hallados restos de este extinto animal prehistórico.

En Punta Arenas, en el cerro que domina la ciudad y el **Estrecho de Magallanes**, se encuentra el centro de esquí más austral del mundo: Cerro Mirador.

Cruzando el Estrecho de Magallanes, **Tierra del Fuego** es una isla en donde el frío, el viento y la lluvia han marcado esta tierra y a los hombres que la habitan. **Porvenir**, casi frente a Punta Arenas, es la ciudad más grande e importante de la isla.



Cruzando el **Canal Beagle**, se accede hasta el remoto **Puerto Williams**, en la Isla Navarino, buena base para explorar un entorno único, y para visitar la vecina ciudad argentina de Ushuaia.

Parque Nacional Cabo de Hornos, el más austral e inhóspito, compuesto por una decena de islas, y que sólo es posible ver sobrevolándolo en un avión. De cara al **Cabo de Hornos** y atravesando cientos de kilómetros de turbulentas aguas, el **Territorio Antártico Chileno**, es la última frontera del territorio nacional.

Chiloé es la isla más grande de Sudamérica y posee sorprendentes tradiciones culturales. Sus costas del este y el oeste, separadas por los desgastados cerros de la cordillera de la Costa, forman dos mundos totalmente distintos. Hacia el oeste domina un paisaje nativo de playas, dunas y selva lluviosa templada, con grandes extensiones de tierra protegidas en uno de los parques nacionales menos conocidos de Chile. Al este se sitúan las islas del archipiélago de Chiloé, resguardado de las lluvias del Pacífico, donde cada pie cuadrado de tierra arable es cultivado y donde aún se conserva una cultura tradicional basada en la pesca y la agricultura de subsistencia.

La historia humana y geográfica de Chile está repleta de episodios de aislamiento. Ninguno es más dramático que el caso de la isla de Chiloé. Aislada de la emergente colonia de Chile central por un vasto territorio de bosques impenetrables y hostiles indios mapuches, los habitantes de Chiloé dependían directamente del virreinato de Lima para obtener provisiones. Un barco llegaba, con suerte, una vez al año, ofreciendo bienes manufacturados a precios astronómicos y provisiones que no estaban disponibles en la isla -es decir, casi todo-, a la vez que compraba los productos locales a valores muy bajos.

Durante dos siglos tuvieron lugar transformaciones inevitables. La población española se mezcló con la nativa y todos aprendieron a sobrevivir con los limitados recursos del mar, el bosque y la tierra. Mientras tanto, la orden jesuita se dedicó especialmente a este rincón del planeta, construyendo colegios y más de doscientas iglesias de madera, nueve de las cuales están protegidas como monumentos. Una rica mitología isleña -poblada por extraños gnomos, monstruos marinos y misteriosos barcos fantasmas- es otra característica de la historia singular de Chiloé. Chiloé es una mezcla de la naturaleza más salvaje y desenfrenada con una de las culturas tradicionales más sorprendentes de Latinoamérica. Destacada por sus mariscos, su cultura tradicional, su artesanía y la calidez de su gente, Chiloé es un destino todavía muy poco conocido por los que gustan de las caminatas y la bicicleta, la pesca, las travesías marítimas y la observación de aves.

La capital provincial, Castro, caracterizada por sus flotas de buques pesqueros amarillos y llamativos palafitos -casas construidas en vigas sobre las olas- tiene fácil acceso y ofrece un completo rango de servicios turísticos. Visitar las encantadoras islas del archipiélago, en cambio, requiere del uso de un bote o kayak.

LA RELIGION EN CHILOE

La religión chilota tiene dos expresiones visuales: las iglesias de esbeltas torres y la imaginería que ornamenta sus altares y que anima las fiestas patronales de cada pueblo.

La religión es aquí católica por antonomasia. Se establece a la par que la conquista, desplazando a los dioses de los chono y de los veliche. Los primeros sacerdotes mercedarios y franciscanos venían con la tropa española para atenderla en sus necesidades espirituales.

Empero, la evangelización hacia el indio recién comienza cuando los jesuitas llegan a este archipiélago en 1608. Su proyecto conocido como misión circular o circulante perdura hasta su expulsión en 1767.

La orden de la Compañía de Jesús establece en Sudamérica una provincia con asientos en Chile, Paraguay y Tucumán. Ellos evangelizan en la lengua de los nativos. Los primeros en Chiloé son Melchior Venegas (chileno) y Juan Bautista Ferrufino (milanés).

Su acción consistía en divulgar la fe católica entre los chono y los veliche de este extendido archipiélago. Al mismo tiempo, en estas correrías, iban proyectando sus particulares visiones de mundo y de occidente europeo.

De este proceso va naciendo la institución de los fiscales y las primeras iglesias pajizas que constituirán el eje urbanístico de los modernos poblados.

El fiscal, por su parte, será el verdadero sostenedor de esta nueva religión, aún cuando recién a mediados del siglo xix serán reconocidos como agentes de la evangelización. Con algunas diferencias, son los mismos diáconos que el concilio Vaticano II propone crear.

La misión circular en una ruta sistemática y planificada que abarcaba más de 800 leguas. El padre García escribe en su Diario, en 1766:

"Día 17 de septiembre. Que es cuando empieza la primavera, salen los padres misioneros del colegio; llevan consigo ornamentos de altar y lo necesario para administrar sacramentos /.../ llevan consigo en un cajón triangular /.../ un Santo Cristo que tendrá de alto cinco o seis palmos, y a los dos lados tiene a Nuestra Señora de los Dolores y a San Juan Evangelista; todo este cajón parado sirve de altar mayor bastante decente; a los pies del Santo Cristo, se pone el Santísimo Corazón de Jesús de bulto bastante grande con sus rayos dorados y delante del Corazón de Jesús se pone un dos cajones: en uno va San Isidro Labrador y en otro Santa Notburga pequeño Sagrario, donde todo el tiempo de la misión se reserva Jesús Sacramentado, por lo que pudiese ofrecerse para enfermos; también

llevan los padres; /.../ Cuando llegan los misioneros a la playa, ya toda la gente que pertenece a aquella capilla está junta, esperando formados en procesión con su cruz por delante; sacan los santos a la playa, y así como están cerrados en sus cajones, los conducen a la iglesia cantando las oraciones /.../ Luego el padre más antiguo /.../ les hace una breve plática con que abre y da principio a la misión. Acabada la plática, sale toda la gente a la puerta de la iglesia, y el padre misionero, por un libro que tiene y que lleva consigo, va nombrando todas las personas, chicas y grandes, que pertenecen a aquella capilla, familia por familia; si faltare alguna persona se averigua si está legítimamente impedida o si está ausente, y si puede, se le señala otra capilla donde debe ir a tener la misión y se apunta en papel aparte, para que no quede sin confesarse. Allí se sabe cuántos son los muertos, cuántos los nacidos de aquel año, y se apunta; acabada la nómina descansan hasta cerca de la oración; a esa hora toca el fiscal de la capilla o iglesia una campanilla, y se recoge la gente a la iglesia. Se reza el rosario y después se sigue el sermón entre doctrinal y moral, propio para aquellos pobres, y se acaba con las alabanzas a María Santísima." En los días siguientes se continúa con diversas otras actividades de confesiones, comuniones y "se averigua si hay escándalos en los feligreses de aquella capilla" y "si el fiscal cumple con su obligación de rezar todos los domingos las oraciones, doctrina y rosario, juntando en la capilla la gente; si asiste a los enfermos y les procura confesor /.../ si asiste a los moribundos exhortándolos a actos de contrición, etc., si asiste a las que están en parto y a los bautismos;" A fines de diciembre estaban de vuelta en Castro y una semana después volvían a emprender viaje hasta mayo.

Los jesuitas repararon de los excesos que encomenderos y soldados tenían contra los indios e intervinieron cuando fue posible. En la primera Carta Anua, de 1610, escriben:

"...y agora noay mas de tres mil almas grandes, y chicos en toda la Ysla a causa de que las han ydo sacando cada año los nauios que alla uan y solo agora dos años con estar alli los dela Comp que lo estoruauamos quanto podiamos sacaron al pie de quatrocientos y los traen a bender aca auajo./.../ ...porq estuuieran muy expuestos a los malos tratamtos que continuamente recuien de los soldados españoles, que asisten en los fuertes, y suelen correr toda aquella costa de los quales aun conestar escondidos los yndios la tierra adentro entre montes y breñas nose pueden valer, y les hurtan qto tienen hasta los hijos y mugeres, y sobre esto los maltrata de palabra, y obra, y los lleuan por fuerça paquayan remando en las Piraguas, y como es gente humilde, y pacifica, y amedrentada con los continuos trabajos q les imponen el Rey y sus amos no se atruen a hablar, porq no les ha de ualer para mas q acrecentar sus duelos..."

Los jesuitas son expulsados de los territorios de la Corona en 1767. Los franciscanos de San Ildefonso de Chillán llegan transitoriamente a Chiloé. En 1771, el Colegio Propaganda Fide Santa Rosa de Ocopa, del Perú, envía un grupo de 12 sacerdotes que se harán cargo definitivamente de este archipiélago. Esta misión recibe instrucciones en el sentido de llevar a cabo una evangelización con los métodos jesuitas. Continúan implementando las festividades patronales y desparramando imágenes por la geografía insular. El ejemplo más representativo es el del Divino Jesús Nazareno de Caguach, culto iniciado en 1778 por Fray Hilario Martínez.

Los de Ocopa establecen centros fijos desde donde opera el sacerdote. Hay, de esta forma, una atención más regular y sistemática, pero la confianza de los indios con los nuevos evangelizadores, no es la misma. La llegada de los franciscanos coincide con la dependencia de Chiloé que ahora es directamente con el virreinato, tanto en lo administrativo como de lo eclesiástico. En este periodo se acentúa, además, la enseñanza que venía practicándose rudimentariamente durante el siglo anterior. Las Escuelas del Rey se implementarán en Chacao, Ancud y Castro. En ellas se orienta férreamente una educación basada no sólo en los valores occidentales y cristianos sino que, además, no se permite "que ninguno hable en otro idioma más que en el castellano". Así y todo, a fines del siglo xviii, solo "la décima parte está instruida en las primeras letras". De esta manera, iglesia y administración española, se conjugarán para conquistar territorio, lengua, religión y sociedad india.

Dos décadas después de la incorporación de Chiloé a la república de Chile, se establece la diócesis de Ancud y el nombramiento de monseñor Justo Donoso como su primer obispo. Será él quien impulse el primer Sínodo Republicano en 1851. Allí la iglesia muestra su rol ideológico al regular y prohibir costumbres que parecían no estar de acuerdo con su doctrina. En los años sucesivos se continuará en esta persecución no sólo a brujos y machis, sino también a las fiestas patronales que habían encarnado todo el espíritu indio de los antiguos nguillatunes o rogativas.

Durante el siglo veinte los sincretismos entre catolicismo y cultura religiosa india, especialmente veliche, continúan dándose; así también subsisten múltiples arcaísmos de ambas culturas. Sin duda que las fiestas religiosas reúnen de mejor manera todas estas expresiones. Pero esta religiosidad está presente en el quehacer diario, en el nacimiento y en la muerte; en la fiesta y en el trabajo. Existe un abundante y disgregado calendario de festividades patronales que, en muchos casos, representan el orgullo de las comunidades. Es el caso de la celebración al Divino Jesús Nazareno de Caguach que concentra en agosto (y ahora también en enero), a un territorio más amplio que el archipiélago. Así también desde hace una

década el culto al Nazareno de Caguach se ha extendido a Punta Arenas, Puerto Natales y a otras ciudades de esa región, de Aysén y de la patagonia argentina.

Otras fiestas importantes son las de la Purísima e Inmaculada en Calén y Quinchao, el 8 de diciembre; las de la Virgen de Lourdes, en Llingua, Rilán y Huyar, el 11 de febrero; las Putemún el 6 de enero y Llaullao, el 24 del mismo mes; Nercón tiene dos fiestas en septiembre: el 8 a la Virgen y el 29 a San Miguel. Son también chilotas las fiestas de Carelmapu, el 1 y 2 de febrero, en honor a la Virgen de Candelaria y la de Calbuco a su santo patrono San Miguel ...Pero la lista sobrepasa las 200 celebraciones.

La fiesta patronal es el espacio por excelencia, donde la religiosidad se desborda.

Estas celebraciones se inician con una novena que remata en la fiesta más importante del año para esa comunidad. En la mañana se realizan los actos propiamente religiosos, con misa, comuniones y una florida procesión por las callejuelas del pueblo. Posteriormente a esto comienzan las acciones festivas con comida, bebida y baile.

La iglesia chilota es activada, durante el año, por las misas de difuntos y por la muerte de algún vecino cuyas exequias son seguidas por gran parte de la comunidad, primero en los rezos hechos en casa y luego en la sepultación. A su vez, todo suceso familiar es transmitido y oficializado a la comunidad a través de algún rito: bautizo, comunión, confirmación, casamiento, bendición de casa u otro bien.

LA NOCHE DE SAN JUAN

Son muchas las tradiciones que se asocian a la "Noche de San Juan", la mayoría vinculadas a técnicas de adivinación del futuro de las personas, tanto en su fortuna como su destino personal.

Tres Papas

La más conocida de todas es aquella que se utilizan tres papas, una completamente pelada, otra a medio descuerar y una última con todo su cuero; la persona las arroja debajo de su cama o coloca en una caja, y justo a la medianoche saca una. Dependiendo de cual saque sabrá como le irá con el dinero durante el año. Si es la pelada, tendrá muchos problemas; si es la que conserva la mitad con cuero, no le faltará el dinero, pero tampoco le sobraré; y si es la que tiene toda su piel, le irá muy bien.

Solo para Solteros

Otra de las pruebas que se realiza justo a la medianoche es una en la que solo participan los solteros. Estos se colocan de pie –todos juntos- y al frente de cada uno –en el suelo- se coloca un montoncito de maíz, del cual se alimentará un gallo. El montoncito que elija el gallo indica que la persona a la que pertenece se casará antes de un año.

Existe un abundante y disgregado calendario de festividades patronales que, en muchos casos, representan el orgullo de las comunidades. Es el caso de la celebración al Divino Jesús Nazareno de Caguach que concentra en agosto (y ahora también en enero), a un territorio más amplio que el archipiélago. Así también desde hace una década el culto al Nazareno de Caguach se ha extendido a Punta Arenas, Puerto Natales y a otras ciudades de esa región, de Aysén y de la patagonia argentina.

Otras fiestas importantes son las de la Purísima e Inmaculada en Calén y Quinchao, el 8 de diciembre; las de la Virgen de Lourdes, en Llingua, Rilán y Huyar, el 11 de febrero; las Putemún el 6 de enero y Llaullao, el 24 del mismo mes; Nercón tiene dos fiestas en septiembre: el 8 a la Virgen y el 29 a San Miguel. Son también chilotas las fiestas de Carelmapu, el 1 y 2 de febrero, en honor a la Virgen de Candelaria y la de Calbuco a su santo patrono San Miguel ...Pero la lista sobrepasa las 200 celebraciones.

Medicina popular

La naturaleza es generosa y muchas veces no sabemos aprovechar lo que nos ofrece. A una gran variedad de especies vegetales, ya sean estas árboles, arbustos o hierbas se les atribuyen cualidades medicinales. Se encuentran en los campos y bosques del archipiélago y otras se cultivan en los huertos caseros. Este tipo de medicina se usa mucho en nuestra región, por lo que se ha recogido algunos nombres para mejorar la salud del hombre.

Ajenjo: preparado en infusión; estimula el funcionamiento del hígado, combate empachos, elimina las lombrices, estimula la digestión.

Ajo: calentado una rebanada, envolviéndolo en lana negra, colocándolo en el oído: alivia su dolor, rayado y hervido con azúcar o miel, servido tibio: sirve de descongestionaste pectoral.

Borraja: preparándolo en infusión: combate resfrios, cura enfermedades del hígado.

Canelo: preparado en infusión: cura las úlceras, sirve de enjuagatorio para el dolor de muelas.